

*Lebendige Stadt im Herzen der Kurpfalz*

EPPELHEIMER



NACHRICHTEN

www.eppelheim.de  
eppelheimernachrichten@eppelheim.de

20. Woche  
15. Mai 2009

## ÖPP-Projekt Eppelheim - Besichtigung

### Wollen Sie sich vom ÖPP-Projekt Eppelheim überzeugen?

Als erste Schule wird die Fr.-Ebert-Schule bis Ende der Sommerferien komplett saniert sein. Wir laden Sie herzlich ein, sich am **Sonntag, 17. Mai 2009, 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr**, von der Qualität der Sanierungsarbeiten am Beispiel der Fr.-Ebert-Schule vor Ort zu überzeugen. Schauen Sie sich doch einfach mal in der Schule um. Die ÖPP-Partner und wir stehen Ihnen in der Friedrich-Ebert-Schule für Fragen zur Verfügung. Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt. Gewinnen Sie an diesem Tag bei einem Preisausschreiben ein Wochenende für zwei Personen zum Palio (Wagenrennen) in Montebelluna oder andere wertvolle Preise.



## Impressionen



Sommertagszug  
2009

## Notdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Fr - Mo 19 - 7 Uhr und Mi - Do 13 - 7 Uhr, sowie an Feiertagen.

### Kinderärztlicher Notdienst, Hals-Nasen-Ohren- und Augennotdienst

Sa + So 9-12 Uhr und 16-18 Uhr, Mi 16-18 Uhr  
Angeschlossen dem Notfallbereitschaftsdienst,  
Alte Eppelheimer Str. 35, HD, Tel.: 1 92 92

### Zahnärztlicher Notfalldienst in der Universitätsklinik HD (Kopfkl.)

tägl. 20-6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen  
Tel. 56 73 43.

### Wochenend- und Feiertags-Notdienst der Innung Sanitär - Heizung

Tel.: 30 11 81

### AVR Abfallverwertungsgesellschaft Zentrale: 07261/9310

Auftragsannahme: 07261/931310

Hausmüllabfuhr: 07261/931202

Gewerbeabfall: 07261/931395

Störungen bei der Abfuhr: 07261/931931

**Service-Telefon der Stadt: 0800 3773543**

### Apothekennachtdienst:

#### Freitag, 15.05.

Elisabeth-Apotheke, Schubertstraße 37,  
Eppelheim, Tel. 76 03 16

#### Samstag, 16.05.

Central-Apotheke, Hauptstraße 65,  
Eppelheim, Tel. 76 03 67

#### Sonntag, 17.05.

Stern-Apotheke, Römerstraße 1,  
Bergheim, Tel. 5 38 50

#### Montag, 18.05.

Kreuz-Apotheke, Mannheimer Straße 277,  
Wieblingen, Tel. 83 61 84

#### Dienstag, 19.05.

Europa-Apotheke, Rohrbacher Straße 9,  
Weststadt, Tel. 2 13 03

#### Mittwoch, 20.05.

Bergheimer Apotheke, Bergheimer Straße 47,  
Bergheim, Tel. 2 26 06

#### Donnerstag, 21.05.

Hirsch-Apotheke, Hauptstraße 20,  
Altstadt, Tel. 16 04 16

## Impressum:

Amtsblatt der Stadt Eppelheim.

Herausgeber: Stadt Eppelheim,  
Schulstr. 2, 69214 Eppelheim.

Verantwortlich für den amtlichen  
Teil, alle sonstigen Verlautbarungen  
und Mitteilungen: Bürgermeister  
Dieter Mörlein o.V.i.A.

eppelheimernachrichten@eppelheim.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Klaus Nussbaum

Druck: Nussbaum Medien  
St. Leon-Rot GmbH & Co. KG,  
Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot,  
Telefon 06227/8730  
Telefax 06227/873190

Verantwortlich für den Vertrieb:  
Fa. G.S. Vertriebs GmbH,  
Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot  
Telefon 06227/35828-30  
Mail: info@gsvertrieb.net

## Amtliche Bekanntmachungen

### Aus dem Gemeinderat

Sehr geehrte Damen, sehr geehrte Herren,  
hiermit lade ich Sie zu einer Sitzung des Gemeinderates am  
**Montag, dem 18. Mai 2009 um 19:00 Uhr** in den Bürgersaal ein.

#### Tagesordnung

- Öffentlich -

- TOP 1 Einwohnerfragestunde**
- TOP 2 Genehmigung der Niederschriften vom 20.04.2009 und 27.04.2009**
- TOP 3 Beratung über den Bebauungsplanentwurf „Gewerbegebiet Süd“**
- TOP 4 Bedarfsplanung von Kinderbetreuungsplätzen**
- TOP 5 Zusätzliche Veränderungen in den Schulen**
- TOP 6 Betriebsführungsvertrag für die Wasserversorgung**
- TOP 7 Umbau Tennenfeld DJK zu einem Kunstrasenplatz**
- TOP 8 Spendenvorlage für den Gemeinderat**
- TOP 9 Anfragen und Sonstiges**

Dieter Mörlein, Bürgermeister

### VZ 20 - Rechnungswesen

#### Erinnerung an Steuerfälligkeit

Die Stadtkasse erinnert an die **Fälligkeit der Grundsteuer am 15. Mai 2009**.  
Sofern uns keine Einzugsermächtigung für die Grundsteuer vorliegt, bitten wir – falls  
noch nicht geschehen - um Überweisung unter Angabe des Buchungszeichens  
5.0100..... oder um Bareinzahlung bei der Stadtkasse.  
Bitte zahlen Sie umgehend, damit Ihnen keine unnötigen Mahnkosten (mindestens  
4,00 Euro) entstehen.

#### Bürgerversammlung am 08.05.2009

Bürgermeister Dieter Mörlein hatte zur Bürgerversammlung in die Rudolf-Wild-Halle eingeladen. Er berichtete zunächst darüber, was in den vergangenen Monaten an Vorhaben in Angriff genommen bzw. durchgeführt wurde. Es gab viel Arbeit und es wurden Entscheidungen getroffen, die für die Zukunft Eppelheims entscheidend waren. Das laufende Jahr ist geprägt durch die Finanz- und Wirtschaftskrise, der Sorge der Menschen um ihre Arbeitsplätze und die Auswirkungen der Krise sind noch nicht erkennbar. Die Folgen aus einer solchen Krise könnten Massenarbeitslosigkeit, sozialer Abstieg und daraus folgend Obdachlosigkeit sein. Hier ist die Stadt gefordert, betonte Mörlein. Der soziale Wohnungsbau in der Seestraße muss noch bürokratische Hürden nehmen. Da hier ein kleiner Bau mit 20 Wohneinheiten geplant wird, muss bereits nach einem weiteren Standort gesucht werden. Auf dem Grimmig-Gelände ist eine sehr gemischte Bebauung geplant, um einer „Ghetto-Bildung“ vorzubeugen. Die Planung auf diesem Gelände ist sehr schwierig, weil es wenig einladend aussieht. Da jedoch die Gewerbetreibenden kein Interesse an diesem Gelände bekundeten wurde die Wohnbebauung beschlossen..

Das PPP-Projekt im Schulzentrum zeigt deutliche und sichtbare Fortschritte. Es ergab sich im Verlauf der Zeit, dass die richtige Entscheidung getroffen wurde, führte der Bürgermeister weiter aus.

Bei den Hallen kommt es neben dem Neubau einer Halle zur Sanierung der Rhein-Neckar-Halle. Die 1970 gebaute Halle ist nicht mehr zeitgemäß und andere größere, modernere Hallen sind jetzt gefragt. Die Mehrheit im Gemeinderat hat jedoch für die Sanierung und gegen den Abriss gestimmt.

Weitere Baugebiete, wie das Hintere Lisgewann II und Dr. Eckener-Straße sind relativ schnell geplant und mit dem Bau begonnen worden. Im Planungsgebiet Dr. Eckener-Straße sind 80 Reihenhäuser in Planung, die auch für die Bürgerinnen und Bürger bezahlbar sind.

Auf den Bevölkerungszuwachs muss man reagieren, nicht nur bei der Wohnbebauung, gerade auch bei den Kinderkrippen, den Schulen, Kindergärten und der weiteren Betreuung von Kindern und Jugendlichen. Die Zahl der Kinder ist erfreulicherweise ansteigend. Bürgermeister Mörlein zeigte anhand von Schaubildern und durch Berichte auf, wie die Stadt Eppelheim auf die gestiegenen Betreuungsansprüche reagiert. Mörlein betonte, dass Eppelheim sich auf diesem Gebiet im Rhein-Neckar-Kreis vorbildlich zeigt.

Für das Gewerbegebiet Süd gibt es viele Anfragen. Da das Grimmig-Gelände für das Gewerbe nicht interessant war wurde im Süden geplant, da hier auch ein kurzer Weg zur A5 führt. Der Bebauungsplan ist rechtskräftig und es kann jederzeit umgelegt und erschlossen werden. Mörlein führt aus, dass das Gewerbegebiet notwendig ist, damit es keine Abhängigkeit von der Fa. Wild gibt. Die Kreisstraße muss verlegt werden. Bebaut werden soll das 1. Gewann durch die Fa. Wild und das 2. Gewann mit anderen Gewerbetreibenden.

Bis zur Zusage zum Bau einer Lärmschutzwand entlang der Autobahn war es ein langer Weg und bis zur Realisierung wird er sicher nicht kürzer. Die Rodung wurde durchgeführt und mit dem Bau soll im Norden begonnen werden. Auf Eppelheimer Seite wird



schnell aufgeforstet.

Zum Straßenbau berichtet der Bürgermeister, dass 25 % der Straßen mit Kanal und Wasser saniert sind. Rund 5 Mio. Euro wurden dafür aufgewendet. In Planung ist die Sanierung der Beethovenstraße und Grenzhöfer Straße. Die Sanierung der Friedrich-Ebert-Straße wurde durch einen Plan gezeigt. Die Arbeiten sind ausgeschrieben und es wird demnächst mit der Sanierung begonnen.

Energiesparen ist wichtiger denn je, betonte Dieter Mörlein. Klima und Umwelt wurden lange Zeit vernachlässigt. Bei den Schulen wurde mit den Arbeiten bereits begonnen, wie auch bei der Rudolf-Wild-Halle. Folgen werden das Rathaus, das Feuerwehrhaus, die Friedhofskapelle und letztlich auch die Rhein-Neckar-Halle. Viele teure Investitionen haben sich zwischenzeitlich amortisiert. Das ist auch finanziell spürbar. Die Stromrechnungen verringern sich. Mörlein verweist auf die finanziellen Möglichkeiten aus Förderprogrammen der Stadt für private Haushalte.

Der AZV überprüft Kanalübergänge auf Ablagerungen, die für Geruchsbelästigungen verantwortlich sein könnten. Betroffene Abschnitte können manuell durchgespült werden. Sollten sich die Vorfälle häufen könnten an kritischen Stellen automatische Spülklappen eingebaut werden, die das Abwasser anstauen und dann bei Erreichen einer bestimmten Stauhöhe auf einmal freigeben.

In den Schulen fehlen Räume, die Mensa ist zu klein. Auch Vereine suchen Räume. Deshalb muss entsprechender Raum geschaffen werden. Auch die Bibliothek soll entsprechend verändert werden. Die neue Mediathek hat eine Größe von 1250 m<sup>2</sup>. Dies alles soll an dem bisherigen Platz der Bibliothek entstehen. Die Bibliothek wird vorübergehend in der Aula im Schulzentrum untergebracht. 10 Mio. Euro Baukosten kommen hier auf die Stadt zu. Selbstverständlich wird die Stadt Zuschüsse beantragen. Es gibt einen Architektenwettbewerb und mit dem Bau soll 2010 begonnen werden. Dies alles gewährleistet eine optimale Unterbringung der Schüler.

Weitere Projekte sind der Fußweg vom Friedhof her zum Einkaufsmarkt Lidl und die Busverbindung zum S-Bahnhof nach Wieblingen.

Bürgermeister Mörlein betonte, dass die Finanzen in Ordnung sind. Der Wasserpreis in Eppelheim beträgt 1,56 Euro, kostendeckend sind 1,99 Euro. Das Wasser ist ohne Schadstoffe und trinkbar. Da hier nicht kostendeckend gearbeitet wird entstehen durch hohe Investitionen Schulden.

Letztlich ist Eppelheim auf einem guten Weg, der mit dem neu gewählten Gemeinderat im Juli weiter beschritten werden wird.

## Aus dem Ortsgeschehen

### Brückentag am 22.05.2009 - Öffnung des Wahlamtes

Am 22. Mai 2009 haben die Ämter des Rathauses geschlossen. Das Wahlamt wird jedoch an diesem Tag geöffnet haben. In der Zeit von 8.30 - 12 Uhr können Sie Einsicht in das Wählerverzeichnis nehmen.

### Bürgermeister übernimmt Patenschaft

Bürgermeister Dieter Mörlein übernahm am 08.05.2009 die Patenschaft für Victoria Schwenn. Victoria ist das fünfte Kind der Familie Schwenn. Rainer Schwenn hatte anlässlich eines Besuchs im Rathaus nachgefragt, ob der Bürgermeister auch Patenschaften übernehmen würde. Umgehend erhielt Rainer Schwenn die Antwort mit einem eindeutigen „Ja“ des Bürgermeisters.

So kam am 08.05.2009 die ganze Familie Schwenn ins Dienstzimmer des Bürgermeisters. Dieser freute sich sichtlich über so viel Jugend; denn neben der 3 Monate alten Victoria, seinem Patenkind, und den Eltern Rainer und Simone Schwenn, waren da noch Maximilian, 10 Jahre, Sebastian, 8 Jahre, Carolina, 5 Jahre, und Benjamin, 3 Jahre.

Die „Großen“ bekamen zuerst ein Geschenk, das diese freudig entgegennahm. Der Karton Capri-Sonne war hoch willkommen. Die kleine Victoria verschlief erst einmal die Patenschaft. Bürgermeister Mörlein überreichte den Eltern neben einer Urkunde und einem Geschenk, den Babylatz der Stadt Eppelheim, den jedes Neugeborene in der Stadt erhält. Ebenso überreichte Mörlein einen Rauchmelder, den die Feuerwehr an die Eltern der Neugeborenen verschenkt.

Rainer Schwenn bedankte sich beim Bürgermeister für die Übernahme der Patenschaft und die Geschenke.

Der Bürgermeister nahm diesen Besuch zum Anlass über die Maßnahmen der Stadt zu berichten, die für Kinder und Jugendliche getroffen werden, wie Kinderkrippen- und Kindergartenplätze, Schulen, Freizeiteinrichtungen. Eppelheim darf sich zumindest bis 2016 über ansteigende Geburtenzahlen freuen, was auch mit der Schaffung neuer Wohngebiete zu begründen ist.

Die am 06.02.2009 geborene Victoria wird jedes Jahr ein Geschenk vom Bürgermeister bekommen, der sich im Übrigen über mehr solcher Patenschaften freuen würde.



### Ausstellung „Lebenszeichen“ von Alf Osman eröffnet

Am 10.05.2009 eröffnete Bürgermeister Dieter Mörlein die Ausstellung „Lebenszeichen“ mit Bildern von Alf Osman. Laudatorin war an diesem Tag die Kunsthistorikerin Maria Lucia Weigel aus Heidelberg. Sie berichtete über das künstlerische Schaffen von Alf Osman, der sich der phantastischen Malerei verschrieben hat. Das Gründungsmitglied des „Heidelberger Malerkreises“ stellt seine Werke in der Galerie im Rathaus bis zum 19. Juni 2009 aus. Die Galerie im Rathaus kann zu den üblichen Öffnungszeiten des Rathauses besucht werden.



### 72 Stunden Aktion – „Uns schickt der Himmel“

Am 07.05.2009 um 17:07 Uhr erfuhren die Helferinnen und Helfer der 72 Stunden Aktion, welche Aufgaben sie in 72 Stunden zu bewältigen haben. Die Lösung hieß: Aufräumarbeiten, kleinere Bauarbeiten, Aufstellen von Bänken, Erstellung einer Natursteinmauer und vieles mehr im Eppelheimer Wald.

Eine logistische Meisterleistung, von der man sich an drei Tagen vor Ort selbst ein Bild machen konnte. Fleißige Helfer im und um den Wald beförderten Unmögliches ans Tageslicht. Autoteile, altes Holz, Reifen und andere Dinge wurden angehäuft und weggeschafft. Der Teich wurde von Müll befreit, der Steg wieder aufgebaut, der Einstiegschutz wurde erneuert und der Unterstellplatz ebenfalls wieder hergerichtet. An der Ostseite entstand ein Rastplatz, an der Südseite kann man die Natursteinmauer bewundern. Es wurden Nistkästen aufgehängt und neue Bänke aufgestellt. Der

Platz auf der Westseite wurde gereinigt. Auf diesem Platz feierten Helfer und Besucher am Sonntag, den 10.5. ab 15.30 Uhr. Punkt 17.07 Uhr endeten die Arbeiten. Müde aber glücklich nahmen die Eppelheimer Organisatoren der Aktion Daniel Horsch, evang. Kirchengemeinderat und Theologiestudent, und Daniel Saam, Pastoralreferent der Kath. Kirchengemeinde, den Dank der Hauptorganisatoren aus Heidelberg und vor allem von Bürgermeister Dieter Mörlein entgegen.

Gedankt wurde auch den Helferinnen und Helfern in der Küche und vom Fahrdienst, die unermüdlich für das Wohl der arbeitenden Kinder und Jugendlichen gesorgt haben.

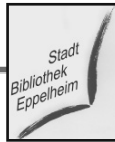
So wünscht man sich ökumenische Zusammenarbeit. Seit 11.05.2009 herrscht nun wieder Ruhe im Wald und Spaziergänger können die neuen Einrichtungen nutzen und anschauen.



## Stadtbibliothek

### Öffnungszeiten:

Montag + Freitag 13 - 18 Uhr, Mittwoch 10 - 18 Uhr  
Samstag 10 - 13 Uhr, Dienstag + Donnerstag geschlossen



## Rückblick und Ausblick –

### Die Stadtbibliothek Eppelheim wird fit gemacht für die Zukunft

Die 1708 aktiven Leser der Stadtbibliothek Eppelheim belegen erneut, dass die Bibliothek auch im vergangenen Jahr 2008 wieder rege genutzt wurde. Über 350 Neuanmeldungen belegen den guten Ruf der Stadtbibliothek und das gute vorhandene Medienangebot.

Die Kunden der Stadtbibliothek konnten die Bibliothek bei zwei Schließtagen die Woche an 4 Tagen die Woche nutzen. Mit Ausleihen von bis zu 800 Entleihungen pro Öffnungstag nehmen die bis zu über 200 Kunden pro Tag jede Menge Lesestoff und Unterhaltung mit nach Hause. Die Öffnungszeiten, die im Jahr 2008 18 Stunden betragen wurden nun 2009 wieder um drei Stunden erhöht (seit 01. April 2009), so dass es nun auch wieder während der Woche Öffnungszeiten an einem Vormittag gibt. Die neuen Öffnungszeiten finden sich am Ende dieses Artikels.

Das neue Bibliothekskonzept einer „Lernlandschaft Schulmediothek“, eine kombinierte Schulmediothek und Öffentliche Bibliothek, wird seit Juni 2008 auf Beschluss des örtlichen Gemeinderats Schritt für Schritt von der Bibliotheksleiterin Elisabeth Klett und ihren Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen in Zusammenarbeit mit dem Rathaus als Träger der Bibliothek umgesetzt.

Die vermehrte Konzentration auf die Bedürfnisse der Kindergärten und Schulen in Eppelheim zeigt sich auch durch das Aufstocken des Medienangebots gerade im Sachbuchbereich bei Kindern und Jugendlichen. Sogenannte Medienkisten, eine Sammlung an Sach- und Unterhaltungsmedien zu bestimmten Themen, können nach Voranmeldung in der Bibliothek abgeholt und in den Einrichtungen mit den Kindern bearbeitet werden. Die Nachfrage ist so groß, dass zurzeit die Zusammenstellung fester Medienkisten zu häufig nachgefragten Themen geplant ist, damit möglichst viele Einrichtungen ihre Themen zusammengestellt bekommen können, ohne dass der Medienbestand für die restlichen Kunden beeinträchtigt wird.

Verstärkte Nachfragen in einzelnen Bereichen der Unterhaltungsliteratur wie etwa bei den Comics für alle Altersstufen und bei den Hörbuchmedien und Spielfilmen wurde mit einer deutlichen Aufstockung des Angebots befriedigt. Natürlich wird bei der fortschreitenden Medienbestandsaktualisierung wie bisher auch der Roman- und Sachbuchbereich für die reguläre Kundschaft der Bibliothek attraktiv mit neuen Medien bestückt werden.

Veranstaltungen gab es im vergangenen Jahr für Groß und Klein, von einer Theatervorstellung mit Tiger und Bär von Janosch bis hin zu einem Abend mit dem Wahl-Eppelheimer Martin Fluch, einem Lehrer der über 600 Kilometer quer durch Kirgisien gejoggt ist, für seine Schule vor Ort, und davon einen Abend lang mit Filmbeitrag erzählt hat. Auch in diesem Jahr sind wieder mehrere Highlights im Veranstaltungsprogramm der Stadtbibliothek vorgesehen. So zum Beispiel anlässlich des Schillerjahres die beiden Theateraufführungen Mitte Mai in der Stadtbibliothek. Einmal Schiller für Kinder, spannend, anschaulich und verständlich und einmal für Erwachsene. Schiller mit Humor und Dramatik, Klassik und Jazz, ein unverwechselbarer Abend. Nähere Infos dazu gibt es in der Stadtbibliothek Eppelheim. Die Eppelheimer Buchwoche, 2008 im Herbst eingeführt, wird dieses Jahr im Frühsommer, vom 22.06. bis zum 27.06.2009 stattfinden. Unter dem Thema „bleu, blanc, rouge – bunte Frankreich“ gibt es ein vielfältiges Angebot u. a. mit einer Lesung, Theatervorstellung für Kinder und einem Weinseminar inkl. Weinprobe. Das Veranstaltungsprogramm ist in der Stadtbibliothek Eppelheim erhältlich und als pdf-Datei auf der Homepage der Bibliothek zu finden.

Im Rahmen des neuen Konzeptes wird auch die technische Erneuerung der Stadtbibliothek und ihrer Angebote vorangetrieben. Für das Jahr 2009 ist die Möglichkeit zur Recherche im Bibliotheksbestand über das Internet geplant sowie ein neuer Internetauftritt. Mit diesen Angeboten will die Bibliothek dafür sorgen, dass ihre Kunden auch in Zukunft leicht und selbstverständlich den Zugang zu ihrer Bibliothek haben und dabei die modernen Medien einsetzen können.

**Kontakt:** Stadtbibliothek Eppelheim, Jahnstr.1 (im Schulzentrum), 69214 Eppelheim, tel.: 06221 7 76 62 90, Fax: 06221 7 757 209, <http://www.eppelheim.de/biblio2004.html>

**Öffnungszeiten:** Mo & Fr: 13 -18 Uhr, Mi:10-18 Uhr, Sa: 10-13 Uhr, Di & Do: geschlossen

(Medien können auch außerhalb der Öffnungszeiten der Bibliothek über den Briefkasten links neben der Eingangstüre abgegeben werden)

### Bitte beachten!

Die Stadtbibliothek ist am **Freitag, den 22. Mai** und am **Samstag, den 23. Mai** geschlossen.

## Deutsches Rotes Kreuz

# DRK

### Stadt und DRK Eppelheim ehrte Blutspender

Mit den Dankesworten des Ortsvereinsvorsitzenden Dieter Hölzel wurde auch dieses Jahr die Blutspenderehrung eröffnet. Im Mittelpunkt der Feierlichkeit standen 6 Blutspender, die sich immer wieder die Zeit nehmen um ihr Blut für andere Menschen zu spenden. Dieses wird etwa bei schweren Unfällen aber auch bei größeren Operationen und der Behandlung von Krankheiten in zunehmenden Umfang benötigt. Allein um den Bedarf an Blutkonserven in Baden-Württemberg und Hessen zu decken, sind rund 4500 Blutspendeaktionen notwendig. Das DRK- Eppelheim hofft nach der rückläufigen Zahl an Spendern bei der Blutspendeaktion in 2008 auf eine erfolgreiche Blutspende in diesem Jahr. Weiter dankte Hölzel dem anwesenden Bürgermeister, Dieter Mörlein, und den Stadträten, als den Repräsentanten der Stadt für ihr Kommen, vermittelt dies doch den Spendern und allen Helfern bei der Blutspendeaktion das Gefühl der Anerkennung durch die gesamte Bevölkerung. Sein Dank galt auch der Bereitschaft, vertreten durch den Bereitschaftsleiter Dirk Schuhmacher sowie den Helferinnen und Helfern. Diese trügen stets zum reibungslosen Ablauf der Blutspendeaktion bei.

Bürgermeister Dieter Mörlein betonte in seiner Ansprache, dass jeder Spendertermin für alle Bürgerinnen und Bürger eine Möglichkeit darstelle, aktiv zur Lebensrettung beizutragen. Die „Helden der Gesellschaft“ müssten für ihren Einsatz eine deutliche Aufwertung und Anerkennung erfahren, so Mörlein. Er stellte für die kommende Blutspende eine Reise in die Partnerstadt Montebelluna



in Aussicht, um den rückläufigen Trend an teilnehmenden Spendern entgegenzuwirken. Die zu Ehrenden lobte der Bürgermeister für ihre regelmäßige Blutspende, sowie das Eppelheimer DRK-Team für die Durchführung der Spendetermine, **der dieses Jahr am 22. Juni 2009 ab 14,30 in Eppelheim durchgeführt wird.**

Es wurden folgende Bürgerinnen und Bürger ausgezeichnet und mit einem Präsent der Stadt Eppelheim und des DRK bedacht:

**Für 10 Spenden: Nicole Kolb, Renate Schmidt**

**Für 25 Spenden: Thomas Dilocker, Christian Hahne, Peter Pinske**

**Für 50 Spenden: Rosalinde Riemensperger**

Mit einem gemütlichen Beisammensein von Blutspendern, Bürgermeister und Stadträten sowie den Helferinnen und Helfern des DRK klang die Ehrung aus.

## Freiwillige Feuerwehr

### Verkehrsunfall in Eppelheim

Am Mittwoch den 6. Mai wurde die Freiwillige Feuerwehr Eppelheim um 15:40 Uhr zu einem Verkehrsunfall gerufen. An der Kreuzung Elisabeth-von-Thadden-Straße / Hinteres Lisgewann nahm eine 45-jährige Frau einem VW-Transporter die Vorfahrt. Durch die Wucht des Aufpralls kippte ihr Fahrzeug auf die Linke Seite. Die leicht verletzte Frau wurde von der Feuerwehr aus dem Fahrzeug befreit und bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes betreut.



### Einladung zum Vatertagstreffen

Die Feuerwehr Eppelheim lädt zum traditionellen Vatertagstreffen am **Donnerstag, 21. Mai 2009 zwischen 9.00 und 18.00 Uhr** rund ums Feuerwehrhaus in der Heinrich-Schwegler-Straße ein. Wie in den vergangenen Jahren ist auch dieses Jahr für reichhaltige Speisen und Getränke sowie gute Unterhaltung gesorgt. Für die Kinder wird wieder ein Spielparcours aufgebaut.

Wir würden uns sehr freuen, Euch an diesem Tag bei uns begrüßen zu dürfen.

Am 16. Mai 2009 feiern  
Renate und Albert  
Nebel

Goldene Hochzeit



Die Stadt Eppelheim  
gratuliert herzlich!

Dieter Mörlein  
Bürgermeister

## Geburtstage der kommenden Woche

### Montag, 18. Mai

Giuseppina Vitale in Pesce	76 Jahre
Gabriele Pichota	71 Jahre
Theresia Müller	70 Jahre

### Dienstag, 19. Mai

Stefanie Hutter	88 Jahre
Egon Lotar Zaleski	82 Jahre
Elsa Hertel	79 Jahre
Rae Jennin Lemmond	79 Jahre
Bernhard Gambka	75 Jahre
Gerlinde Joa	74 Jahre
Heinrich Treiber	72 Jahre

### Mittwoch, 20. Mai

Anton Barth	75 Jahre
Elvira Wölfel	75 Jahre

### Donnerstag, 21. Mai

Rita Murphy	73 Jahre
Renate Körner	72 Jahre
Doris Popp	70 Jahre

### Freitag, 22. Mai

Lydia Müller	98 Jahre
Peter Gretz	72 Jahre

### Sonntag, 24. Mai

Edgar Brecht	78 Jahre
Wilfried Hettinger	73 Jahre
Willi Reinhardt	73 Jahre
Inge Luise Spratler	72 Jahre
Jürgen Stephan	72 Jahre
Dr. Peter Weber	72 Jahre

*Herzlichen Glückwunsch!*

## Zu verschenken

**Lfd. Nr. 1289/ Tel.: 7 37 99 65**

1 Schlaufcouch mit Bettkasten

**Lfd. Nr. 1290 / Tel.: 76 32 76**

1 Spiegelschrank für das Bad, 4türlich

1 Mikrowelle funktionstüchtig

**Lfd. Nr. 1291 / Tel.: 76 32 53**

1 Progress Dampfreiniger 2000 1500 Watt

Haben Sie als Eppelheimer Bürger ebenfalls Gegenstände zu verschenken, schreiben Sie uns eine E-Mail oder rufen Sie kurz an. Dann werden Ihre Gegenstände hier veröffentlicht. **Tel. 794-112 oder E-Mail eppelheimernachrichten@eppelheim.de**

## Senioren



### Akademie für Ältere

#### Veranstaltungen vom 19. bis 22. Mai 2009

**Dienstag, 19. Mai:** Treff: 7.30 Uhr, Info-Pavillon Hbf. HD, Kulturfahrt Idstein im Taunus und Freilichtmuseum Hessenpark; 11 Uhr, Bergheimer Str. 76, Gerhard Lautenschläger „Bedeutende Werke der abendländischen Kunst – Palladio – zwei Bauwerke“, Diavortrag; 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dr. Haag u.a. „Aktuelle Politik – Diskussionskreis“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Gerlinde Horsch „Philosophie der Existenz – Denker der Neuzeit: Martin Heidegger“;

**Mittwoch, 20. Mai:** Treff: 8.30 Uhr, Nordausgang Hbf. HD, Exkursion zu Gärten, Parks und anderen Naturschönheiten Wild- und Wanderpark Silz mit Brigitte Neumann; Treff: 9 Uhr, Bahnhofshalle Hbf. HD, Kulturfahrt Darmstadt mit der „Karte ab 60“ und Hessenticket; Treff: 9.15 Uhr, Bahnhofshalle Hbf. HD, Wanderung in der Pfalz: Von Birkenau nach Ziegelhausen mit Renate Bauer und Wolfram Janik; 11 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dr. Helmut Haselbeck „Der Natur-Park Harz – ein literarisches Eldorado“, Vortrag mit Rezitation;

**Donnerstag, 21. Mai:** 14.30 Uhr, Kino Kamera HD, Brücken Str. 26, geplamt: „Geliebte Clara, D/F/Ungarn 2008, 107 Min.“;

**Freitag, 22. Mai:** 10 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dr. Siegfried Eichler „Östliche Bundesländer: Sachsen-Anhalt“, Diavortrag; 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Rudolf Conzelmann „Zeitgeschichte und aktuelle Politik“.

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an! Internet: [www.akademie-fuer-aeltere.de](http://www.akademie-fuer-aeltere.de)

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirche



Tel.:	763323	Fax:	764302
Homepage:	<a href="http://www.stjoseph-eppelheim.de">www.stjoseph-eppelheim.de</a>		
E-Mail:	<a href="mailto:stjoseph@se-chr.de">stjoseph@se-chr.de</a>		
	Öffnungszeiten des Pfarrbüros:		
	Mo-Fr: 10-12 Uhr	Di: 16-18 Uhr	Mi: 14-17 Uhr

### Gottesdiensttermine in der Seelsorgeeinheit Christophorus

#### Eppelheim

Sa.	16.05.	08.00 14.00	Laudes (Josephskirche) Wortgottesdienst mit Trauung des Brautpaares Marco Pesce und Sandra Eichentopf (Christkönigkirche)
So.	17.05.	09.30 11.00	Hl. Messe – Jubelkommunion der Seelsorgeeinheit mit dem Kirchenchor Tauffeier der Kinder Emily Sophie Steiner und Luke Böhm (Christkönigkirche)
Di.	19.05.	08.30 18.00	Hl. Messe (Josephskirche) Rosenkranzgebet
Mi.	20.05.	10.00	Hl. Messe (Haus Edelberg)
Do.	21.05.	11.00	ökumenische Feldkreuzandacht

#### Pfaffengrund

Sa. 16.05. 18.30 Hl. Messe

#### Wieblingen

So. 17.05. 11.00 Hl. Messe – Familiengottesdienst  
18.30 Maiandacht

#### Treffpunkte

Mo.	18.05.	17.30 18.30	Ministrantenstunde (St. Luitgard) Gymnastik der Frauen (FH)
Di.	19.05.	09.15 10.00 14-17 17.00-18.30	Handarbeitskreis „Flinke Nadel“ (FH) Krabbelgruppe „crazy turtles“ (FH) Treffen der Senioren (FH) Ministrantenstunde (St. Luitgard)
Mi.	20.05.	16.00-17.30	Ministrantenstunde (St. Luitgard)
Fr.	22.05.	19.00-21.30	Jugendtreff „Skyline“ (FH)

#### Termine

##### Kfd – Frauengemeinschaft

Am **Dienstag, 19. Mai**, um 19.00 h spricht Frau Luzia Frei im Gemeindehaus über „Gleichnisse in der Bibel und deren Aussage“.

##### Eppelheimer Könige auf dem Königstuhl

Bei strahlendem Sonnenschein startete die Sonderfahrt der Eppelheimer Sternsinger zum Heidelberger Hausberg, zum Königstuhl. Nach der Begrüßung am großen Eingangstor, verteilte sich die Gruppe auf dem weitläufigen Gelände. An insgesamt 15 verschiedenen Stationen gab es interessantes und wissenswertes. Aber auch für das leibliche Wohl wurde bereits bestens gesorgt. Da zu unserem Besuchszeitpunkt noch kein Mondaufgang war, konnten wir durch das gewaltige Bruce Teleskop nur den Himmel sehen. Leider war die Zeit doch viel zu kurz für die Menge an Informationen. Unsere Rückfahrt traten wir trotzdem sehr entspannt an. Mehrere Jugendliche sorgten für die musikalische Unterhaltung auf der Rückfahrt. Das Abschlusslied „Ein Hoch auf unseren Busfahrer“ wurde durch einen Applaus für unseren Busfahrer Johann Termin bestätigt. Angekommen im Kindergarten St. Elisabeth erwartete uns bereits der erfahrene Grillmeister Daniel Saam. Neben den Steaks und Würsten wurde den Sternsinger ein Salatbuffet angeboten, welches uns Käthe Tinger in gewohnter Weise arrangierte. Dieses wurde auch sehr schnell gestürmt. Für einige bot sich anschlie-

ßend Gelegenheit zur Unterhaltung andere nutzten die Spielmöglichkeiten im Außengelände des Kindergartens. Zum Abschluss des schönen Tages wurden bereits die ersten Anmeldungen für die Dreikönigsaktion 2010 angenommen. Diese wird mit der ersten Kleiderprobe am 12.12.2009 dann offiziell gestartet.



### Evangelische Kirche



Homepage:	<a href="http://www.ekieppelheim.de">www.ekieppelheim.de</a>	Tel.:	760027
E-mail:	<a href="mailto:eppelheim@kbz.ekieba.de">eppelheim@kbz.ekieba.de</a>		
Unsere Kirche ist offen:	Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:		
Mo - Fr	10-18 Uhr	Mo, Di, Mi, Fr	10-12 Uhr
Sa	10-13 Uhr	Mo, Do	16-18 Uhr

### Kirchliche Nachrichten

Fr	15.05.	10-12	Krabbelgruppe „Die Zappelmäuse“ bis 6 Monate
		16-17.30	Kindergruppe „Die Pfefferkörner“
		18.00	Teestuben-Treff: heute : Disco
		18.45	Kirchenchor
		20.15	Singkreis
Sa	16.05.	11.00	Goldene Hochzeit Bert und Inge George geb. Dobler Pfr. Göbelbecker
		13.00	Flohmarkt des Kindergarten Scheffelstraße im Gemeindehaus
		20.00	Serenade im Frühling- Keltische Impressionen mit Werken u. a. von F. Mendelssohn, L.v. Beethoven, J. Brahms, F. Schubert usw. mit der Frauenkantorei Eppelheim unter Leitung von Herrn O. Wiedemann-Montgomery
So	17.05.	10.00	<b>Gottesdienst mit 3 Taufen</b> <b>Pfr. Göbelbecker</b> <b>Täuflinge:</b> <b>Kennan Lackus</b> <b>Melitta Szöcs</b> <b>Milo Freier</b> <b>Großer Kindergottesdienst</b> <b>Thema: „Ich bin stark“</b>
		20.30	Meditation
Mo	18.05.	16-17.30	Kindergruppe: Crazy-Pixies
		18.00	Werkkreis
Di	19.05.	18.00 19.00	Ökumenischer Bibelgesprächskreis Schulung kirchl. Jugendmitarbeiter Thema: Recht
Mi	20.05.	9.30-11.30	Krabbelgruppe „Die Zauberzwerge“
		20.00	Posaunenchor
Do	21.05.	11.00	Ökumenischer Gottesdienst am Feldkreuz Feiertag Pfr. Brandt, Pfr. Jäck und Herr Karcher

**Fahrdienst: 10.45 Uhr ab ev.**

**Gemeindehaus**

**Bei Regen in der Pauluskirche !!!!**

Fr	22.05.	10-12	Krabbelgruppe „Die Zappelmäuse“ bis 6 Monate
		16-17.30	Kindergruppe „Die Pfefferkörner“
		18.00	Teestuben-Treff heute: Gummi- Bären Party
		18.45	Kirchenchor
		20.15	Singkreis

**Fahrdienst für ältere oder behinderte Menschen zum Ökumenischen Gottesdienst am Feldkreuz am Donnerstag den 21.05.2009 in Eppelheim.**

**Wer gefahren werden möchte, bitte pünktlich um 10.45 Uhr am Evangelischen Gemeindehaus sein, da der Gottesdienst um 11.00 Uhr beginnt.**

**Bei Regen findet der Gottesdienst um 11.00 Uhr in der Pauluskirche statt.**

**Bitte beachten:**

Das Pfarramt hat ab sofort eine neue E-Mail Adresse: [eppelheim@kbz.ekiba.de](mailto:eppelheim@kbz.ekiba.de)

**Öffnungszeiten im Pfarramt während der Pfingstferien :**

MO, MI, FR 10-12 Uhr und nur Donnerstag 16-18 Uhr  
Während der Pfingstferien (22.05. –06.06.2009) finden keine Gruppen und Kreise statt.

**Neue Sing und Spielgruppe für Kleinkinder**

Die Krabbelgruppe „Die kleinen Strolche“ löst sich auf. Stattdessen möchten wir eine neue Sing und Spielgruppe für Kleinkinder gründen. In ungezwungener Atmosphäre wollen wir uns Donnerstags Nachmittags (16-17 Uhr) im Gemeindehaus der evangelischen Pauluskirche treffen und gemeinsam singen, musizieren und spielen. Eingeladen sind alle musikbegeisterten Kleinkinder mit ihren Eltern. Wer Instrumente hat (z.B. Trommeln, Schellen, Rasseln, Xylophone), kann diese gerne mitbringen. Es wäre auch schön, wenn sich eine Mama/ein Papa finden würde die/der Gitarre oder ein anderes Instrument spielen kann. Interessenten melden sich bitte vorab bei Andrea Burghardt, Tel: 06221 / 755493

**Kinder-Sommerfreizeit: Einmal um die ganze Welt**

Von Eppelheim und Plankstadt aus kann in diesem Jahr keine eigene Kinderfreizeit in den Sommerferien durchgeführt werden. Abenteuerlustige Jungs und Mädchen von 9 bis 12 Jahren weisen wir stattdessen gerne an die Evangelische Bezirksjugend, die in diesem Sommer eine Kinderfreizeit im Hessischen Bergland anbietet. Vom 31. Juli bis 10. August können sich 28 Kinder in Söhrewald auf die große Reise begeben und spannende und lustige Abenteuer erleben. Kreative Workshops, unzählige Spiele, schaurige und herzerreißende Gesänge, Ausflüge, Nachtwanderung und Lagerfeuer - für alle ist bestimmt etwas dabei. Auf der Reise wird die Gruppe ganz unterschiedliche Länder kennen lernen. Eine Kinderfreizeit ist eine wunderbare Gelegenheit, seine Ferien mit Gleichaltrigen zu verbringen. Mit anderen Kindern unterwegs zu sein, sich in einer Gruppe zu erleben, auf andere Rücksicht zu nehmen und mit anderen Spaß zu haben, all das wirkt lange nach, auch wenn die Freizeit schon einige Zeit vorbei ist. Geleitet werden die Freizeiten des Evangelischen Jugendwerkes von erfahrenen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die schon geraume Zeit am Programm basteln. Weitere Informationen und Anmeldungen beim Evangelischen Jugendwerk Südliche Kurpfalz, Tel. 06205 283259 oder per E- mail: [EBJ.WS@t-online.de](mailto:EBJ.WS@t-online.de). Einige freie Plätze für Jungs zwischen 16 und 19 Jahren gibt es auch noch auf der Jugendfreizeit in der Bretagne vom 14. bis 27. August. Informationen dazu gibt es ebenfalls beim Ev. Jugendwerk oder beim Pfarramt.

**Termin Vormerkung:**

Ökumenischer Gottesdienst am Pfingstmontag, den 01.06.2009 –um 11.00 Uhr

Um 11 Uhr versammeln sich die katholische und evangelische Kirchengemeinde( nicht 10.00 Uhr) in der Pauluskirche zu einem gemeinsamen Gottesdienst. Die Predigt hält Pfarrer Johannes Brandt.

Es sind noch Plätze frei!!!

Anmeldung zur Seniorenfreizeit in das Kurhaus Bad Bocklet vom 23.06-01.07.2009

Unsere Seniorenfreizeit rückt immer näher. Die Reise geht nach Bad Bocklet. Das Biedermeierbad der Rhön - so nennt sich Bad Bocklet heute- liegt in der Nähe von Bad Kissingen. Es ist ein kleiner, ruhiger Kurort inmitten der Natur mit Bäderangeboten und

einem großen Sanatorium. Unsere Gruppe wird im Kurhaus Lioba mit 15 Einzelzimmern und 8 Doppelzimmern untergebracht sein. Darüber hinaus stehen uns noch weitere Einzelzimmer im Haupthaus zur Verfügung. Alle Zimmer sind seniorengerecht mit WC, Dusche, Telefon und Fernsehanschluss ausgestattet. Es besteht die Möglichkeit, im Bewegungsbad kostenfrei zu schwimmen. Im Preis enthalten sind Vollpension mit Frühstücksbuffet, Menüwahl am Mittag und Tee.

Zwei Halbtagesausflüge werden im Preis enthalten sein.

Kosten : 500,- Euro für Einzelzimmer und 460,-Euro Doppelzimmer pro Person.

Die Leitung der Freizeit wird Herr Pfarrer Jäck und das Team haben. Bei Interesse bitte im Pfarramt bei Frau Nofer unter Telefon 760027 melden

# Serenade im Frühling

Evangelische Pauluskirche Eppelheim  
Samstag, 16. Mai 2009, 20 Uhr



## Keltische Impressionen

mit Werken von F. Mendelssohn, L. v. Beethoven, J. Brahms, F. Schubert, Franz Strauss und Toirdhealbhach Ó Cearbhalláin

**Ausführende:**

Peter Krieg, Flöte und Anna Zschocke, Oboe  
Kerstin Obert und Johannes Zschocke, Horn  
Tatjana Kontorovich, Klavier

**FRAUENKANTOREI EPPELHEIM**

Leitung: Otmar Wiedenmann-Montgomery

Eintritt frei



## Neupostolische Kirche

Süddeutschland K.d.ö.R., Bezirk: Heidelberg, Eppelheim/HD-Pfaffengrund

Kirche: Im Buschgewann 30, 69123 Heidelberg-Pfaffengrund, Gemeindevorsteher Telefon 760363, [www.nak-heidelberg.de](http://www.nak-heidelberg.de), [www.nak4you.de](http://www.nak4you.de)

Fr.	15.05.	20.00	Jugendabend in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
Sa.	16.05.	15.30 16.30	Generalprobe Kinderorchester/-chor in Reilingen Mannherzhallen für Kindertag
		19.30	Konzert Sinfonieorchester Musikschule Mannheim in Heidelberg, Werderstraße 7
So.	17.05.	09.30	Gottesdienst in HD-Pfaffengrund, Im Buschgewann 30
		<b>10.30-16.00</b>	<b>Kindertag für den Apostelbereich Mannherz-Hallen in Reilingen unter dem Motto -Hilfe für Benin</b>



		<b>11.00</b>	<b>Gottesdienst durch Apostel Banschbach zum Kindertag</b>
Do.	21.05.	09.30	Gottesdienst zu Himmelfahrt in HD-Pfaffengrund, Im Buschgewann 30
So.	24.05.	09.30	Gottesdienst in HD-Pfaffengrund, Im Buschgewann 30
		<b>10.00</b>	<b>Festgottesdienst durch Stamm-apostel Leber in Düsseldorf zum Europäischen Jugendtag (21.-24.05.09) <a href="http://www.ejt2009.euee">www.ejt2009.euee</a> erwartet werden 40.000 Jugendliche aus ganz Europa</b>
Mo.	25.05.	20.00	Orchesterprobe in Heidelberg, Werderstraße 7

<b>Nachbarschaftshilfe der Eppelheimer Kirchengemeinden</b>	
	
	<b>Hauptstr. 56</b>
<b>Sprechzeiten:</b>	Mo 15 - 16 Uhr Fr 10 - 11 Uhr
	<b>757654</b>

## Afrikanische Pfingstgemeinde

Gottesdienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der evang. Kirchengemeinde, Hauptstr. 56 statt.

## Jehovas Zeugen

Christliche Religionsgemeinschaft Eppelheim und Heidelberg, Königreichssaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstr. 1/7

### Wöchentliche Zusammenkünfte:

Mittwoch: 18.45 Uhr Donnerstag: 18.55 Uhr Freitag: 18.45 Uhr  
Samstag: 16.30 Uhr Sonntag: 09.45 Uhr und 17 Uhr

## Schulen und Kinderbetreuung

### Ev. Kindergarten Scheffelstraße

Der Kindergarten Scheffelstraße lädt ein zum

#### Frühlingsflohmarkt

**am Samstag, 16. Mai 2009 von 14 Uhr bis 17 Uhr im Ev. Gemeindehaus in Eppelheim**

Verbringen Sie einen gemütlichen Nachmittag bei uns – unsere Cafeteria hat für Sie geöffnet.

Der Erlös des Flohmarktes ist für den Kindergarten bestimmt.

Standgebühr: Tisch 6,- Euro, Ständer 2,- Euro (Tische sind vorhanden)

Kinder verkaufen Kinderspielzeug umsonst!!!

Reservierung unter Tel. 06221-7963181 (E. Sommer) oder Tel. 06221-783387 (K. Keller)

Auf Ihren Besuch freut sich der Elternbeirat

## Umwelt und Natur

### KliBA



### Energiespar-Tipp:

#### Frische Luft muss sein - Teil 2

### Ein Service Ihrer Stadt Eppelheim

Gegen zu viel CO<sub>2</sub>- und Feuchtigkeit in Haus helfen Lüften. Wer nicht ständig die Fenster öffnen will, kann sich eine mechanische Wohnungslüftungsanlage einbauen lassen. Sinnvoll dimensioniert und auf das Gebäude abgestimmt, schafft sie ein Optimum an Luftqualität und Energieeinsparung.

Unterschieden wird zwischen Abluftanlage (mit ihren kurzen Kanälen auch im Altbau realisierbar) einerseits und Zu-/ Abluftanlagen andererseits. Letztere benötigen ein komplettes Kanalsystem, was meist nur im Neubau installierbar ist. Dafür gibt es diese Anlagen auch mit der teureren Wärmerückgewinnung, die neben der besseren Luftqualität zusätzlich Energie einspart.

Weitere Regeln tragen zur Vermeidung von Schimmel und

Bauschäden bei:

- Innentüren zwischen unterschiedlich beheizten Räumen immer schließen und bei Bedarf leicht beheizen.
- Oft genutzte oder stark begrünte Räume (auch Schlafzimmer) drei- bis viermal täglich Stoßlüften; ansonsten reicht zweimal täglich aus.
- Hohe Luftfeuchtigkeit, die meist in Bad, Küche, Bügelräumen und beim Wäschetrocken entsteht, sofort nach draußen lüften und nicht in andere Räume verteilen.
- Luftfeuchte mit einem einfachen Hygrometer überwachen.
- Auch bei Regen lüften.
- Für die Hinterlüftung zwischen Außenwand und Möbeln zwei bis vier cm Platz lassen, und Raumecken aneinander stoßender Außenwände nicht zustellen.

Möchten Sie mehr über Energienutzung, Wärmeschutz oder Fördermöglichkeiten wissen? Der Energieberater Thomas Hennig von der **KliBA** ist regelmäßig für Sie im Rathaus vor Ort – natürlich kostenlos und unverbindlich.

Rufen Sie uns einfach an oder vereinbaren Sie einen Termin für die nächste Beratung im Rathaus Eppelheim, Zimmer 36, am Mittwoch, den 20. Mai 2009, zwischen 16.30 und 18.30 Uhr.

Telefon 06221/794163 (Herr Peter Schmitt)

E-Mail: [p.schmitt@eppeheim.de](mailto:p.schmitt@eppeheim.de)

Nutzen Sie diese kostenlose Serviceleistung Ihrer Kommune!

## Waldprojekt

### Das Waldprojekt sagt „DANKE!“



Wir möchten uns bei allen bedanken, die während der 72-Stunden-Aktion dazu beigetragen haben, das Teichbiotop im Eppelheimer Wald wieder schöner zu gestalten. Gestern war ja Abschluss der Aktion mit Bürgerfest und viele Eppelheimer konnten sich davon überzeugen, dass die Kinder und Jugendlichen (und Erwachsenen) ganze Arbeit geleistet haben. Und für uns ergab sich die Gelegenheit, das Waldprojekt auch mal außerhalb der Projektzeiten vorzustellen. Durch die viele Arbeit konnten auch die Schäden durch die Eindringlinge beseitigt werden und auch viel Neues gebaut werden. So gibt es jetzt einen neuen Steg von einem Ufer ans andere, die Hütte ist an einer Seite zu und neu angestrichen, es gibt ein Insektenhotel und alles ist toll aufgeräumt. Vielen Dank noch mal.

Wir hatten ja beim ersten Treffen letzte Wochen nur ein bisschen mit den Aufräumarbeiten beginnen können und sind sehr froh, dass wir jetzt wieder etwas konstruktiver arbeiten können.

Durch Kirchentag und Pfingstferien ist das nächste Treffen am Mittwoch, den 10. Juni 2009 von 16.00-17.30 Uhr im Eppler Wald beim Kurpfalzshof

Wir treffen uns wie gewohnt direkt im Wald. Für diejenigen, die noch nicht bei uns waren: Den Wald findet man, wenn man Eppelheim Richtung Grünschnitt-Abladestelle verlässt, davor links abbiegt und an Birkihöfen und Feldkreuz vorbei fährt. An der folgenden „S-Kurve“ rechts Richtung Wald fahren, vor dem Wald links und dann den zweiten Weg rechts einbiegen.

Und hier noch das „Kleingedruckte“:

Interessierte Kinder, Jugendliche und auch Erwachsene sind jederzeit willkommen. Das Projekt ist offen, d.h. es ist nicht nötig, bei jedem Treffen dabei zu sein. Jede und Jeder kann kommen, wann sie oder er Zeit und Lust hat. Die Treffen finden bei fast jedem Wetter statt (bei Starkregen, Hagel, oder ähnlichem fällt das Treffen aus)

Noch eine Bitte an die Eltern: Bitte denken Sie daran, den Kindern etwas zu trinken mitzugeben, am besten in einer Trinkflasche.

Bei Fragen könnt Ihr uns gerne anrufen: Holger 1872378, Peter 06202/574642 oder anmailen:

[Waldprojekt.eppeheim@gmx.de](mailto:Waldprojekt.eppeheim@gmx.de)

Bis bald, Peter und Holger

## Parteien

**Bündnis 90/DIE GRÜNEN** [www.gruene-eppeheim.de](http://www.gruene-eppeheim.de)



### Grüne laden zum Grillfest ein

Die Eppelheimer Grünen laden am 15.5. ab 17.00 Uhr die BürgerInnen zu ihrem Grillfest in der Grillhütte ein.



Neben Musik mit Cooper & Friends erwartet die Besucher das Tandem-Theater mit Peter Kirsch. Vegetarische und nichtvegetarisches Essen mit BIO-Fleisch und BIO-Gemüse kommt von Fair & Quer.

Die Kandidatinnen und Kandidaten für die Kommunalwahl stehen zu Gesprächen zur Verfügung.

### Eppelheimer Grüne in Berlin bei Bundesdelegiertenkonferenz

Vom 8. bis 10. Mai fand in Berlin die Bundesdelegiertenkonferenz von Bündnis 90/Die Grünen statt. Als Vertreter des Kreis- und Ortsverbandes der Grünen nahm an der Veranstaltung im Berliner Velodrom unser Gemeinderat Martin Gramm teil. Über 800 Delegierte hatten über mehr als 1000 Änderungsanträge zum Wahlprogramm zu entscheiden. Bei der Schlussabstimmung am Samstag fand sich eine überwältigende Mehrheit für ein Programm des nachhaltigen ökologischen und sozialen Umbaus der Gesellschaft. Weg von einem renditeorientierten Menschenbild, hin zu einer Gesellschaft, die es ernst meint mit Verantwortung für die Schwachen hier und in der Welt und vor allem mit der Verantwortung für den Zustand unseres Planeten, wie er an die nächsten Generationen weitergegeben wird.; dies ist die zentrale Aussage der BDK.

Auf unseren Wahlständen werden wir gerne über die Ergebnisse von Berlin berichten. Großes Lob durch die Kandidatin zum Europaparlament, Franziska Brantner, erhielten unsere jungen Gemeinderatskandidaten, Björn Budig und Dominik Robker für ihr Engagement in Kommune und Europa.

CDU [www.cdu-eppelheim.de](http://www.cdu-eppelheim.de)

CDU

### 3. Themenradtour der CDU Eppelheim Stand des ÖPP-Projektes Sanierung der Schulen

Der CDU Stadtverband Eppelheim lädt ein zur dritten kommunalpolitischen Themenradtour durch die Gemarkung Eppelheims.

Termin: Samstag, 16. Mai, 11:00 Uhr bis ca. 13:00 Uhr

Treffpunkt: vor dem Rathaus

Thema: Entwicklungsstand des ÖPP-Projektes „Sanierung der Schulen“

Anschließende Einkehr vorgesehen.

Interessierte Gäste sind herzlich willkommen!

### Kommunalpolitische Diskussionsrunde Im Mittelpunkt der Gesellschaft: Kirchen, Vereine, Kultur

Präsentation der CDU-Kandidaten

Termin: Mittwoch, 20. Mai, 20:00 Uhr im Sole d'oro / Goldene Sonne

### EBV

### Die Eppelheimer Bürgervertretung EBV lädt zu Ihrer Versammlung

Alle Mitglieder und interessierte Eppelheimer Bürger laden wir zum Informations- und Meinungsaustausch aktueller Themen ein am **Mittwoch, den 20. Mai 2009, 19:30 Uhr, Gaststätte Adler, Rudolf-Wild-Str. 8.**

SPD [www.spd-eppelheim.de](http://www.spd-eppelheim.de)



### 3. Eppler SPD Nachtcocktail: „Klasse Frauen und Kernige Männer“

### Unsere Kandidatinnen und Kandidaten für Eppelheim stellen sich vor

Freitag, 15. Mai 2009, 19.30 Uhr, Restaurant Belcanto  
Moderation und Gastgeber: Siegfried Köhler

### Nachlese zum 2. Eppler Nachtcocktail

#### „Älter werden, älter sein - spätes Glück in Eppelheim?“

In der 2. Veranstaltung des Eppler Nachtcocktails am 6.5. Foyer der Rudolf-Wild-Halle ging es um das Thema Alter. Wie es statistisch belegt ist, werden die Menschen auf Grund gesünderer Ernährung und besserer medizinischer Versorgung immer älter. Aber welche soziologischen Ausprägungen hat „älter werden?“ Wie lebt es sich im Alter und wie leben Ältere in Eppelheim? Diese Fragen stellten Lisa Stollwerk und Siegfried Köhler an ihre Gäste.



**Bernd Gutfleisch** ist ein Paradebeispiel eines aktiven Ruheständlers. Einen „Senioren-Flaneur“ nannte ihn Siegfried Köhler, der immer überall ist und ein gern gesuchter Gesprächspartner ist. Für ihn könnte gelten, was Albert Camus gesagt hat. „Wir müssen immer wieder das Gespräch mit unserem Nächsten suchen. Das Gespräch ist die einzige Brücke zwischen den Menschen.“ Bernd Gutfleisch freilich drückt das etwas einfacher aus: „Wenn ich aus dem Haus gehe, um etwas zu erledigen, komme ich vor einer Stunde nicht zurück. Immer wieder komme ich mit Menschen ins Gespräch.“ Und das bedeutet für ihn Glück. **Margarete Flach** war an diesem Abend mit ihren 88 Jahren die älteste Teilnehmerin des Politiktalks. Sie lebt inzwischen allein, aber versorgt sich selbst und ist sehr aktiv. Die gelernte Filmvorführerin hat in ihrem langen Leben viel erlebt. Aber besonders in Erinnerung bleibt ihr, dass sie an ihrem Geburtstag, den 11.9., 2001, zusammen mit ihrem Ehegatten in Amerika weilte, als die Flugzeuge in die Twin-Towers rasten. „So wurde unser Urlaub um 1 Woche verlängert“, sagt sie süffisant, weil kein Flugzeug die USA verlassen durfte. **Anneliese Giese**, die jung gebliebene 76-jährige, lebte lange Jahre an der Seite des geschätzten Bürgermeisters Hugo Giese. Sie empfand das nicht als Belastung. „Hinter jedem erfolgreichen Mann steht eine starke Frau“, so sieht sie ihren Anteil am Lebenswerk von Hugo Giese. Gerne führt sie den Seniorenclub in Eppelheim weiter, den ihr Mann noch als Bürgermeister gegründet hat. Als Ort der Begegnung und des Kontakts lädt sie die Eppelheimer Seniorinnen und Senioren zur Teilnahme ein. **Lothar Wesch** ist ein Rentner in Unruhestand. So bezeichnet er sich selbst. Die vielfältigen „Belastungen“ in seinem politischen Engagement als SPD-Fraktions-sprecher, Stadtrat und stellv. Bürgermeister erträgt gern. Das gute Gefühl etwas für die Eppelheimer Bürgerinnen und Bürgern tun zu können, zu gestalten, macht ihn zufrieden. Einen Ausgleich findet er, wenn er mit seinen Wanderfreunden jeden Mittwoch bei Wind und Wetter unsere wunderschöne Region durchstreift. Oder wenn er in den Kirchenbüchern der Nachbargemeinden Daten sammelt und seinem Hobby der Ahnenforschung nachgeht. Dass er seine Rente durch einen Mini-Job aufbessern muss, nimmt er zähneknirschend in Kauf. Als erfahrener Fährmann rät er allen angehenden Rentnerinnen und Rentnern, ihren Ruhestand zu planen. „Sonst fällt ihr in ein Loch“, warnt er. Stolz erzählt er, dass er seinen alten Kumpanen den Umgang mit dem Computer näher gebracht hat. **Elfi Thompson** berichtet als AWO-Vorsitzende von ihrer sozialen Einrichtung. „Meine Alten sind sehr aktiv, haben viele Ideen. Die setzen diese dann auch mit viel Einsatz um.“ Es habe sich ein soziales Netzwerk gebildet, in dem z.B. Krankenbesuche oder Besuche im Seniorenheim organisiert werden. **Lisa Köhler** betreibt als Dipl. Sozialarbeiterin und Pflegesachverständige Ältere dann, wenn sie in ihrer Mobilität eingeschränkt sind oder pflegebedürftig sind. „Die Pflege in Eppelheim ist gut abgedeckt. Was noch ausgebaut werden könnte, wäre die Nachbarschaftshilfe,“ sieht sie eine Aufgabe für die Zukunft. Mehrgenerationenhäuser könnten auch ein Thema sein. Der Erfolg hängt ihrer Meinung nach aber

von „passenden Gruppen“ ab. Sie rät auch zu Geduld und Durchhaltevermögen, wenn es darum geht, Seniorinnen und Senioren in vorhandene Netzwerke oder soziale Vereine einzubinden.

„Teilhabe am Leben ist das größte Glücksgefühl der Älteren,“ beantwortet Elfi Thompson die Frage nach spätem Glück und ergänzt: „Das Gefühl gebraucht zu werden und die Frage nach dem Wissen und der Erfahrung macht zufrieden.“ Lothar Wesch genügt schon ein „kleines Quäntchen Glück“. Er bemängelt die vermehrt feststellbaren Egoismen der Habgiergesellschaft. Er wünscht sich einen höflicheren, respektvolleren Umgang miteinander. Politisch fordert er, auf der Höhe der Zeit zu sein. „Dass wir in der Zukunft mehr Ältere haben werden, meist noch aktiv bis ins hohe Alter, ist eine Herausforderung für uns. Wir müssen bereit sein, die vorhandenen guten Einrichtungen weiterzuentwickeln und zukunftstauglich zu machen.“ fordert er. (GK)

## Vereine und Verbände

### Bitte beachten! Vorverlegter Abgabeschluss für die 21. KW

Berichte und Bilder, die in der 21. KW veröffentlicht werden sollen, müssen bis spätestens 15. Mai bei der Redaktion eingegangen sein (eppelheimernachrichten@eppelheim.de). Später eingehende Berichte können nicht berücksichtigt werden.



ASV [www.ASV-Eppelheim.de](http://www.ASV-Eppelheim.de)

## ASV ehrt langjährige Mitglieder und verdiente Sportler

### Sonntag, 17. Mai 09, 11.00 Uhr ASV Clubhaus

Wie im vergangenen Jahr, möchten wir auch in diesem wieder unsere erfolgreichen Sportlerinnen und Sportler, sowie alle langjährigen Mitglieder für 50, 70, 75 und 80 jährige Mitgliedschaft ehren. Die Veranstaltung findet am **17. Mai und 11.00 Uhr im ASV-Clubhaus** statt.

Wir würden uns sehr freuen, an diesem Ehrungssonntag viele aktive und passive Mitglieder im Clubhaus begrüßen zu dürfen.

### ASV/DJK Fußball

### AH – Kleinfeldturnier, Freitag, 15.05.2009, ab 18.00 Uhr auf dem ASV-Sportplatz

Die AH der Fußballabteilung lädt alle zum diesjährigen AH-Kleinfeldturnier ein.

Gemeldet haben bisher DJK Eppelheim, FT Kirchheim, TB Rohrbach, Schwetzingen und Wieblingen.

**Für Speisen und Getränke, sowie für Musik ist gesorgt**

### ASV/DJK Fußball B-Jugend

### Die Fußball B-Jugend sagt DANKE an die Physiopraxis Kai Gund

Nachdem uns 3 Sponsoren im Stich ließen, kann sich unsere Mannschaft jetzt doch endlich über neue Trainingsanzüge freuen. Die Physiopraxis Kai Gund machte es möglich.

Wir, die Spieler sowie der Fanclub, danken Dir, Kai, ganz herzlich, dass Du spontan zu gesagt hast, uns mit einer großzügigen Spende zu unterstützen. Alles klappte völlig reibungslos und vor allem schnell, denn unsere Jungs wollten unbedingt, die neuen Trainingsanzüge, mit dem tollen Logo der Physiopraxis Kai Gund darauf, mit nach Italien zum großen internationalen Fußballturnier mitnehmen.

Es sah wirklich toll aus, als sich alle Spieler vor Ostern mit den neuen Anzügen verabschiedeten. Aber was noch viel besser war, die Anzüge brachten unsrer Mannschaft wirklich Glück, denn sie kamen mit dem Pokal vom 3. Platz nach Hause.

Gerne würden wir alle Fußballbegeisterte, insbesondere Dich, Kai, zu unsrem letzten Heimspiel am **Freitag, den 15.05.09 um 19 Uhr gegen Dossenheim auf dem DJK Sportplatz** einladen.

Da kann dann auch jeder die Mannschaft mit den neuen Anzügen bewundern. Also nochmals vielen Dank !!



v.l. Gahn (Trainer), Kizgin, Kohl, Treiber (C), Bauer, Keller, Turna, Minasian, S. Flender, Spiess (Trainer), Matejka (Trainer)  
u.l. T. Flender, Lehnert, Milhorn, Spatola, Esmaily, Kim liegend: Glass

## ASV/DJK Fußball E1-Jugend

### Tormann Maxi in Hochform E1 gegen Rot

Am Samstag, den 09.05.09, spielten wir daheim gegen Rot. Kaum hatte Alex das Spiel angepfiffen erzielte Erkan auch schon das 1:0. Kurze Zeit war es Erkan, der einen tollen Pass auf Yannick spielte und der erzielte das 2:0. Dann erzielte Sven das 3:0. Die Zuschauer dachten, dass es so weitergehen könnte. Aber Rot ließ nicht nach und erzielte den Anschlusstreffer zum 3:1. Doch Erkan zeigte heute allen, wie gut er in Form ist und erzielte das 4:1. Danach schoss Rot noch 2 Tore zum 4:3 Halbzeitstand. Nach der Pause erlebten wir einen Maxi in absoluter Hochform im Tor. Nachdem Erkan das 5:3 erzielte, setzte uns Rot unter Druck. Doch sie scheiterten jedes mal an Maxi. Er hielt und hielt, das machte richtig Spaß. Zum Schluss erzielte, wie sollte es auch heute anders sein, Erkan das 6:3. Nach dem letzten Spiel gegen die SG Kirchheim tat den Jungs das Spiel heute richtig gut. Sie sahen, dass sie doch Fußball spielen können. Das Spiel bei der SG war abgehakt. Wir gratulieren Maxi zu dieser tollen Leistung und natürlich Erkan für das Torfeuerwerk

**Spielerkader: Maurizio Barone, Sven Becker (1), Erkan Bölük (4), Tim Gärtner, Lukas Huber, Malte Kiene, Maximilian Köhler (Tor), Dennis Mack, Yannick-Oliver Mang, Yannick Martin (1), Thomas Müller, Nima Norouzi.**

Ergebnisse der letzten Spiele:

E1 gegeben FC Astoria Walldorf 5:1, Tore: Yannick(3), Erkan (1), Sven(1)

SG Kirchheim gegen die E1 9:2 Tore: Yannick, Erkan

## ASV/DJK Fußball F1-Jugend

Am Samstag den 09.05.09 hatten wir einen Spieltag bei der SpVgg Neckargemünd. Wir starteten gleich zu Anfang gegen den Gastgeber. Es lief alles etwas schwerfällig an, aber dann die erste Chance von Mika, nur knapp verfehlt. So ging es weiter. Patrick hatte im Tor nicht all zu viel zu tun, weil sich alles in der gegnerischen Hälfte abspielte. Nur flog der Ball immer am Tor vorbei, aber Tim setzte dem ganzen ein Ende und versenkte einen Treffer, 1:0. Ein Angriff von Neckargemünd endete mit dem Ausgleich. 1:1. Die zweite Partie hatten wir gegen VFB Eberbach 1. Hier hatte Patrick sehr viel zu tun, er machte einen guten Job und musste trotzdem viermal hinter sich greifen, erst in den letzten Minuten kam Eppelheim zu sich und Okan verkürzte auf 2:4. Nach einer längeren Pause standen wir TSV Wieblingen 1 gegenüber. Anspiel - Okan -Tor, 1:0, wir waren wieder da!! Ecke von Tim auf Okan, zu Kevin, der im letzten Spiel für Sammy einsprang, zu Oskar und 2:0, Klasse Spielzüge. Tim und Oskar trafen zum 3:0. Einwurf auf Oskar, Rückfallzieher genau zu Tim und das 4:0 fiel. Okan krönte mit dem 5. Treffer den Abschluss dieses Spieltages.

**Patrick Fritz (Tor), Fabian Brieger, Okan Ceribas (4), Basti Schwenn, Tobi Hick, Tim Uebele (2), Sammy Rühle, Oskar Wolf (2), Mika Farinango, Kevin Riegler.**

Am 01.05.09 fuhren wir zu nachtschlafender Zeit (8.15 Uhr) nach Neckarau. Mit hohen Erwartungen bei den Jungs und Eltern bestritten wir unser 1. Spiel gegen Neckarau II. Unsere Erwartungen

wurden mit einem Sieg belohnt. Trotz früher Stunde waren unsere Jungs hellwach und kombinierten sicher. Danach kam Ilvesheim eine spielstarke Truppe. Die spielten überlegen und wir verloren mit 0:3. Bei diesem Spiel wurde unsere Schwäche deutlich. Die nächsten Gegner hießen Phönix Mannheim, Mannheim-Wallstadt und Mannheim-Vogelstang.

Wir steigerten uns von Spiel zu Spiel und die Jungs setzten das um, was die Trainer von ihnen verlangten. Das Abwehrverhalten und das Zusammenspiel klappte von Spiel zu Spiel immer besser wir verloren sie trotzdem alle. Genau deswegen war dieses Turnier wichtig für die Jungs und deren Anhang. Wir haben spielstarke und kämpferische Mannschaften erlebt und wir können nur lernen und uns dadurch verbessern. Das wird gelingen und wir danken den Jungs für ihren Einsatz auf dem Platz, und dem Anhang für den Einsatz außerhalb des Platzes. Wir sind stolz auf euch!

Spielerkader; Maik Rahf (Tor), Tugay Ceribas (2), Attila Bicer, Paul Schwanke, Jan Rothmund, Timo Rothmund, Topas Kronmüller (1), Leon Schlotthauer (1)

Für unsere Spieler gab es keine Zeit zum Ausruhen. Es ging einen Tag später nach Bensheim. Gegen Darmstadt kämpften wir viel, um gegnerische Tore zu verhindern. Das beschäftigte uns so, dass wir keine Tore schießen konnten. Enstand 0-7. Im nächsten Spiel ging es viel besser und Maik, Jan, Guilio und Co zeigten gutes Zusammenspiel und Einsatz. Nach einem Foul an Topas verwandelte Jan im Nachschuß den Siebenmeter zum Enstand 1-3 für den Waldhof Mannheim.

TSV Auerbach war ein etwas leichterer Gegner und durch gutes Zuspiel und Kombinationen gewannen wir 1:0.

Im letzten Spiel gegen Mörlenbach fing Leon einen Angriff vom Gegner ab und machte dann im Gegenzug das 1:0 für uns. Danach rettete er auf der Linie unseren Vorsprung. Abschlag von Maik zu Topas führte zum 2:0. Danach rettete Maik mit super Paraden unseren Vorsprung. Danach wurde etwas geschlafen und Mörlenbach verkürzte auf 1:2.

Weiter so Jungs, das wird von Turnier zu Turnier besser, auch wenn das einige nicht so sehen! Doch es stimmt!

Spielerkader; Maik Rahf (Tor), Simon Treiber, Jan Rothmund (1), Maurice Hagemeister, Guilio d'Angelo, Bernhard Hauk, Nicola Hauk, Ruben Freitag, Topas Kronmüller (2), Leon Schlotthauer (1)



## ASV Judo / Ju-Jutsu

### Badische Mannschafts-Landesmeisterschaften U14

Am 09. Mai war die Judoabteilung des ASV Eppelheim Ausrichter der Badischen Mannschaftsmeisterschaften der U14. Es gab spannende Kämpfe zu sehen, da dies die Qualifikation zur Süddeutschen war und nur der Erst- und Zweitplatzierte eine Runde weiterkam.

Am Ende konnten sich bei den Jungs der TV Mosbach und der 1. KD Mannheim Schönau, bei den Mädchen der BC Karlsruhe und der JSV Kippenheimweiler qualifizieren.

Die Judoabteilung bedankt sich bei allen Helfern, sowie bei den Hausmeistern der Rhein-Neckar Halle und bei der Stadt Eppelheim für die schnelle Hilfe beim Bereitstellen der mobilen Soundanlage, da die stationäre Anlage außer Funktion war.



## Arbeiterwohlfahrt Eppelheim

**Nächstes AWO-Treffen mit Freunden am Montag, 18. Mai 2009 um 14.30 Uhr im Seniorentreff der Theodor-Heuss-Schule.**



## Blaues Kreuz

Treffpunkt Blaues Kreuz – Gruppe Eppelheim – in den Räumen des Seniorentreffs im Keller der Theodor-Heuss-Schule (altes Schulhaus) jeden **Dienstag, 20.00 Uhr**, Tel.: 06221 / 149820.



## BürgerkontaktBüro e.V.

Im Rathaus, Zi. 12, Schulstr. 2  
Tel.: 794107 Fax: 794227

Öffnungszeiten:  
Mo und Do 9-12 Uhr

### Literatur- und Geschichtskreis

Der Literatur- und Geschichtskreis trifft sich am 20.5. um 15 Uhr in der Stadtbibliothek zur Diskussion über Susanne Schädlich's Buch „Immer wieder Dezember“, 2009 erschienen. Susanne Schädlich, Jahrgang 1965, ist die Tochter des Schriftstellers Hans-Joachim Schädlich.

### Kulturcafé

Das nächste Kulturcafé findet am 25. Mai 2009 statt. Treffpunkt ist um 15 Uhr am Wasserturm zu einem Stadtrundgang mit Hans Stephan. Anschließend geht es zu einem „Pfälzer Vesper“ in den Rathaukeller.



## Deutsche Jugendkraft

### DJK Schlachtfest :

### Sonne und fröhliche Menschen

Der Tag begann viel versprechend; der Maifeiertag hielt, was in Liedern und Gedichten von ihm besungen wird: Sonne und fröhliche Menschen, die der Kälte der letzten Tage endlich ade gesagt haben und ihre Wintersachen endgültig in den untersten Schubladen verstaubt hatten. Draußen auf ihrem Sportgelände hatte die DJK wieder zu ihrem traditionellen Schlachtfest eingeladen und neben dem festen Vereinszelt noch zwei weitere Zelte aufgebaut und eingerichtet – zum Glück, denn die waren alle bis zum späten Abend voll besetzt. Selten hatte das Maifest der DJK einen solchen Ansturm der Maiwanderer, Radfahrer und Spaziergänger erlebt.

Hinter der Theke sorgte ein erfahrenes Team von Helfern, geleitet vom Vorsitzenden Erich Kohler, dafür, dass die reichlich gefüllten Schlachtplatten heiß und lecker und das Bier vom Fass kühl serviert werden konnten. Vereinsmitglied Metzgermeister Franz Maier hatte wieder eine Speisekarte zusammengestellt, die keine Wünsche offen ließ und auch auf die Vorlieben der Kinder Rücksicht nahm. Kaffee und selbst gebackener Kuchen wurden zur Mittagsstunde gereicht und luden die Gäste zum längeren Verweilen ein. Dabei ergaben sich natürlich viele Gelegenheiten, nicht nur mit Bekannten und Freunden, sondern auch mit Fremden und Neu-Eppelheimern ins Gespräch zu kommen.

Ein Fußballspiel der Jugendmannschaften aus Eppelheim und Troisdorf/ Rheinland lockte vor allem die männlichen Besucher an den Spielfeldrand und bot den Frauen Gelegenheit das mittägliche Kaffeekränzchen mit eigenen Themen zu gestalten.

Vorsitzender Erich Kohler zeigte sich mit dem Verlauf des Festes hoch zufrieden und lobte die Bereitschaft und den Idealismus der Organisatoren und Helfer, die zum Gelingen des Tages entscheidend beigetragen hatten.

WW



## DJK - Judo

### Judo in concert No.4

Schon zum vierten Mal in Folge lud die Judoabteilung der DJK Eppelheim am Vorabend des 1. Mai zum Konzert mit „strange affair – unplugged“ auf das Gelände in der Boschstraße ein. Erfreulicherweise konnte man viele Stammgäste begrüßen, die sich schon vor Beginn des Konzerts am reichhaltigen Salatbuffet und mit Gegrilltem stärkten.

Um 19.00 Uhr war es dann soweit: die Gruppe „strange affair-unplugged“ trat auf. Ihre mitreißende Musik versetzte alle in die Stimmung der 70er und 80er Jahre zurück, es wurde spontan mitgekatscht und –gesungen.

Neu in diesem Jahr war die einladend gestaltete Cocktailbar, das



Angebot der Drinks mit und ohne Alkohol wurde begeistert angenommen.

Erst nach mehreren Zugaben neigte sich ein gelungener Abend gegen Mitternacht dem Ende zu. Allen war klar: auch nächstes Jahr sind wir wieder dabei, wenn es heißt „Judo in concert No.5“ – be part of it bei der Judoabteilung der DJK

## Pokalgewinner beim 1. RNO-Turnier

Am diesjährigen Muttertag fand in der Eppelheimer Rhein-Neckar-Halle das erste Rhein-Neckar-Odenwaldpokalturnier statt. Die DJK Eppelheim war wie immer stark vertreten.

Am Vormittag starteten die unter 12-jährigen (U12). Mona Frühauf erreichte problemlos das Finale, das sie als Siegerin für sich entschied. Nach schnellen Vorrundensiegen lieferte auch Jonas Mollet einen spannenden Finalkampf. Da nach regulärer Kampfzeit und Verlängerung kein Sieger feststand, verließ Jonas nach umstrittener Kampfrichterentscheidung als Silberpokalsieger die Matte. Nikolas Dawid verlor nur knapp seine erste Begegnung, um dann alle weiteren Kämpfe souverän zu gewinnen. Er sicherte sich damit den Bronzepakal. Gavin Fitzgerald und Edwin Kyambadde traten in stark besetzten Gewichtsklassen an und konnten nach guten Kampfleistungen den 5. und den 7. Platz belegen.

Am Nachmittag gingen ihre älteren Vereinskameraden (U14) auf die Matte. Leider war diese Altersklasse nur schwach besetzt. Sowohl Magdalena Rausch als auch Julia Mollet hatten in ihren Gewichtsklassen keine Gegner und erreichten jeweils Platz 1. Natalie Heiß erkämpfte sich in den zusammengelegten (!) Gewichtsklassen einen beachtlichen 5. Platz. Nachdem Jan Mollet seine Gewichtsklasse bis 31 kg gewonnen hatte, durfte er aufgrund der niedrigen Teilnehmerzahl noch im Finalkampf bei den „schweren Jungs“ starten. Dort sicherte er sich den Silberpokal.

Den wiederum einmal erfolgreichen Kämpfern gratulieren wir ganz herzlich zu ihrem Erfolg.

Die Platzierungen im Einzelnen:

U12:

Mona Frühauf (-33 kg):	1. Platz
Jonas Mollet (-26 kg):	2. Platz
Nikolas Dawid: (-43 kg):	3. Platz
Gavin Fitzgerald (-37 kg):	5. Platz
Edwin Kyambadde (-43 kg):	7. Platz

U14:

Julia Mollet (-33 kg):	1. Platz
Magdalena Rausch (-36 kg):	1. Platz
Natalie Heiß (-44 kg):	5. Platz
Jan Mollet (-31 kg):	1. Platz



## Freundeskreis Dietrich-Bonhoeffer-Gymn.

### Einladung zur Mitgliederversammlung

Der Freundeskreis lädt alle seine Mitglieder zur **Jahreshauptversammlung am Mittwoch, den 10. Juni 2009 um 20 Uhr im Musiksaal des DBG in Eppelheim** ein. Auf der Tagesordnung stehen u.a. Neuwahlen und der Jahresbericht. Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen der Mitglieder.



## SG Poseidon

### Vier gegen Süddeutschland...

Insgesamt 270 Schwimmtalente der Jahrgänge 1996 bis 1998 aus 77 Vereinen, trafen sich am ersten Mai-Wochenende in Karlsruhe zum Süddeutschen Jugendmehrkampf, bei dem sich jeder Schwimmer durch Ausführung von acht verschiedene Disziplinen beweisen musste. Neben vier Schwimmstrecken über 2x100m nach Wahl, 200m Lagen und 400m Freistil, bestand dieser Vielseitigkeitstest ebenso aus einem Sprung- u. Gleittest, sowie aus einem Delfin- u. Kraulbeinschlagwettkampf. Jeder dieser acht Tests wurde mit Punkten bewertet und am Ende addiert. Das Angebot der Konkurrenz setzte die Messlatte sehr hoch und so gingen die vier Eppelheimer Poseidons **Jil Schäfer, Svenja Streng, Johanna Wolf und Chase Simmons** mit nicht allzu großen Erwartungen an die Sache heran und freuten sich vorab einfach nur dabei sein zu dürfen und die stärksten ihres Jahrganges kennenzulernen.

Mit durchweg guten Leistungen, besonders über 400m Freistil und dem Kraulbeinschlag-Test, erzielte **Jil** einen 63. Platz von 89 Mädchen in ihrem Jahrgang 1997 und schnitt von den drei Eppelheimer Mädchen am besten ab. Dicht dahinter platzierte sich **Johanna** mit fünf Bestzeiten auf Platz 69. Sie beeindruckte bei diesem Vergleich mit ihren erreichten 6,79m beim Dreierhopp-Sprungtest, und war damit allen anderen Starterinnen überlegen. Als drittes Mädchen im Jahrgang 1997 schaffte es **Svenja** mit vier persönlichen Rekorden, besonders über 100m Rücken, in der Rangliste auf Platz 76. Der Hahn im Korb, als einziger männlicher Vereinsstarter bei diesem Mehrkampf, war **Chase**, für den dieses Wochenende leider nicht allzu gut lief, ihm aber immerhin eine Bestzeit über 100m Brust gelang und bei 53 Mitstreitern im Jahrgang 1996 Platz 51 erreichte.

Das Endergebnis der SG Poseidon-Starter zeigte, dass der Aufwand der Schwimmer und der daraus entstehende Erfolg in einem guten Verhältnis stehen. Mit bisher deutlich weniger Trainingseinheiten als die meisten an der Spitze Süddeutschlands gibt es noch viel Potenzial nach oben und man kann noch einiges von den Schwimmern erwarten.

Fazit des sehr zufriedenen Trainers **Peter Brauch**: „Super toller Wettkampf und wirklich gute Leistungen! Wir haben gut gearbeitet und brauchen uns nicht zu verstecken!“



### Solider Auftakt für Teichert

Zum Auftakt der Multisportsportsaison 2009 konnte **Stefan Teichert** von der SG Poseidon Eppelheim/ WSC Heidelberg den 3. Rang beim 18. Münchner Kanutriathlon belegen, welcher im Rahmen des Deutschland Cups ausgetragen wurde. Beim Wettkampf über 4km Laufen, 15km Radfahren und 4km

paddeln mit dem Kajak, konnte sich der Eppelheimer von Beginn in der Spitze des Rennens festsetzen. Auch nach dem Radpart hatte Teichert, dank eines schnellen Wechsels, noch Kontakt zum führenden Georg Fischer. Jedoch musste er auf der Wildwasserstrecke den Anstrengungen davor Tribut zollen und kenterte zweimal mit dem Boot. Jedoch konnte er, trotz des Zeitverlustes, von den starken Leistungen zuvor profitieren und sicherte sich noch Platz Drei.

„Die Kenterungen waren zwar Pech, denn sonst hätte ich zumindest noch die Chance auf einen Zielsprint um den Sieg gehabt, aber die Form scheint im Großen und Ganzen zu stimmen und ich freue mich auf die nächsten Rennen,“ gab Stefan nach dem Rennen durchaus zufriedener an.

Die Chance auf einen Zielsprint bekam dann noch, der in Heidelberg lebende und für Wiesbaden startende, Pascal Bergmann, jedoch musste er sich knapp im Kampf um Platz Vier geschlagen geben.

Ergebnisse:

1. Georg Fischer (KC Kelheim)
2. Berti Maier (TG München)
3. Stefan Teichert (SG Poseideon/WSC Heidelberg)
4. Jan Burgdorf (TG München)
5. Pascal Bergmann (WS Wiesbaden)

## Andreas Nagel – zweifacher Deutscher Meister

**Andreas Nagel** startete bei den 25. Internationalen Deutschen Meisterschaften in Uelzen und beendete diesen Wettkampf als zweifacher „Deutscher Mastersmeister“ in der Freistil-Distanz über 1500m in 19:41,59min und 400m in einer Bestzeit von 4:51,53min. Mit einer weiteren Bestzeit von 02:46,73min erreichte er daneben noch Platz sechs über 200 Schmetterling. Herzlichen Glückwunsch!!!



## Skiclub

### Tanz in den Mai

Zum Saisonabschluss wurde in diesem Jahr beim Eppelheimer Ski-Club in den Mai getanzt. Gerne kam der Club der Bitte von Bürgermeister Mörlein nach, den Maitanz in Eppelheim auf diese Weise wiederzubeleben. Unter der Schirmherrschaft des Bürgermeisters konnte Clubmitglied Trudbert Orth, der durch den Abend führte, rund 200 Gäste in der Rudolf-Wild-Halle begrüßen. Als besondere Überraschung für die Ballgäste begeisterte der Gast-auftritt der Tanzschule Nutzinger, die den „Tanz der Vampire“ aufs Parkett zauberte. Daneben freuten sich die zahlreichen Gewinner über die Preise der Tombola, die als Hauptpreis mit einer einwöchigen Skireise zu Silvester lockte. Bestens versorgt von Peter Neuner und seinem Service-Team ließ sich so zu den Rhythmen der „Sound Company“ beschwingt bis weit nach Mitternacht in den Wonnemonat tanzen.

## Turnverein Eppelheim

**TVE**

### TVE Leichtathletik [www.tve-leichtathletik.de](http://www.tve-leichtathletik.de)

Sportabzeichen-Abnahme am Montag, dem 18. Mai um 18 Uhr, auf dem Sportplatz, Kirchheimer Straße ALLE DISZIPLINEN! **Training für das Sportabzeichen: montags immer um 18 Uhr auch auf dem Sportplatz.**

## Heidelberg, Hamburg und Rot – Marathon-team des TV Eppelheim startet in die Laufsaion

Auch in diesem Jahr lockte der **Heidelsberger Halbmarathon** das Marathonteam des TV Eppelheim an den Start. Zwei Läuferinnen und fünf Läufer stellten sich der großen Herausforderung mit drei teilweise boshaften Steigungen mit zusammen über 300 Höhenmetern. Es herrschte bestes Laufwetter – es war sonnig, aber nicht zu warm.

Um 9:35 Uhr fiel der Startschuss für die erste Läufergruppe des Marathonteam. Die ersten sieben Kilometer führten durch die Friedrich-Ebert-Anlage und die Hauptstraße über die Alte Brücke nach Neuenheim. Der Philosophenweg stellte die erste große Herausforderung dar – hier zog sich das Feld aller Starter auseinander. An der Moltkehütte war mit 270 Metern der höchste Punkt erreicht. Nach einem anspruchsvollen, schnellen Abstieg wurden die Läufer beim Stift Neuburg aufs Neue gefordert. Die vielen Zuschauer erleichterten den Läufern den aufzuehenden – in der prallen Sonne gelegenen - Weg bergauf. Über Ziegelhausen ging es zurück nach Heidelberg. Nach 16 Kilometern standen die Läufer vor der letzten, dafür besonders harten Steigung. Die Wolfssteige und der Schloss-Wolfsbrunnenweg sind berühmt-berüchtigt. Letzte Kraftreserven waren zu mobilisieren, um diese finale Hürde zu nehmen. Ab Kilometer 19 ging es bergab. Das Ziel war endlich greifbar.

Die Läufer des Marathonteam Eppelheim erreichten mit folgenden Zeiten das Ziel: **Ralf Müller** (1:42:52), **Dr. Ali Makari** (1:43:15), **Helmut Ebert** (1:44:54), **Nico Deutschbauer** (1:57:04) und **Hans-Joachim Krauß** (1:58:32). Bei den Läuferinnen bewältigten die sehr anspruchsvolle Strecke **Alrun Krauß** (1:58:32), **Carmen Schell** (2:12:12) und **Claudia Wegerer** (2:35:42). Eine besondere Leistung gelang **Helmut Ebert**. Er wurde Dritter in der Altersklasse M60. Ihm gebührt großer Respekt angesichts seiner herausragenden Zeit.

**Carsten Laß** vertrat das Marathonteam des TV Eppelheim in **Hamburg**. Er stellte sich der Königsdisziplin über 42,195 km. Nach 1:55:45 bewältigte er die Halbmarathondistanz, um in 3:56:29 zu finishen. Es gelang ihm erneut unter der magischen 4-Stunden-Marke zu bleiben und gleichzeitig dürfte er sich über die Verbesserung seiner bisherigen Bestzeit um drei Minuten freuen.

Beim **Golfparklauf in Rot** startete **Silke Rüdiger** über die 10 km-Strecke und blieb mit 59:40,00 unter der Stundenmarke. In ihrer Altersklasse belegte sie damit den 3. Platz. Mit 1:37:44,0 kam Dr. Ali Makari zwar etwas später ans Ziel, war allerdings über die Halbmarathondistanz gestartet und belegte Platz 10 in seiner Altersklasse. RM

## Eppelheimer Schülerbahneröffnung wurde zum Sprungbrett für die Deutschen Meisterschaften

Man konnte es schon bei der Eingabe der Anmeldungen erahnen. Spätestens als sich der USC Mainz mit über 35 Schüler/innen ankündigte war klar, dass wir uns auf **hochklassige Wettbewerbe** freuen durften.

Dies bestätigt sich, wenn man auf die Ergebnisliste blickt. Viele Sportlerinnen und Sportler konnten sich bei den Blockwettkämpfen, den Mehrkämpfen in den Schülerklassen, für die Deutschen, Badischen, Hessischen und Rheinland-Pfälzischen Meisterschaften qualifizieren. Über 1000 Gäste, davon über 600 Sportlerinnen und Sportler, durften wir an diesem Tag in Eppelheim begrüßen. Die Eppelheimer wunderten sich an diesem Tag über die vielen auswärtigen KFZ-Kennzeichen aus Darmstadt, Rheinstetten, Reinheim, Haiterbach, Schiltach, Offenbach, Main, Hohenlohe, Karlsruhe, Baden Baden, Kinzigtal, Langensteinbach, Reisen, Bühl, Sprendlingen, Beiertheim und natürlich vielen Leichtathletikvereinen aus der Region.

Bereits im Frühjahr brachten wir mit vielen Helferstunden unsere Leichtathletikanlage auf Vordermann. Ein herzliches Dankeschön geht an die Stadt Eppelheim, die die Bahnreinigung organisierte. Für die gepflegte Anlage erhielten wir viel Lob, garantiert sie doch optimale Wettkampfbedingungen.

Für den Speerwurfettbewerb stellte uns der ASV seinen Sportplatz zur Verfügung. Auch hierfür ein herzliches Dankeschön. Ohne viele fleißige Helferinnen und Helfer am Wettkampftag ist eine solche Veranstaltung natürlich nicht zu bewerkstelligen. Nahezu 100 Vereinsmitglieder packten zum Teil über zehn Stunden mit an. Bei unserem traditionellen Helferessen am Ende der Veranstal-



tung konnte unser bisheriger Abteilungsleiter Frank Stephan mit einer **großen Überraschung** aufwarten: Der neue **Leichtathletikkubus** wurde vorgestellt. Hierüber berichten wir in der nächsten Ausgabe.



Für den TVE selbst starteten 56 Teilnehmer/innen. Diese glänzten mit tollen Leistungen. **Tino Warnecke** (M15) steigerte im Block Sprint (10. Platz) seine Punktzahl auf 2236 Punkte dank seiner Speerwurfweite von 31,88 m. Auch **Milos Mastilovic** (M15) verbesserte sich im Speerwurf deutlich auf 25,40 m und kam mit 1796 Punkten auf den 12. Platz. **Daniel Filsinger** (M15) qualifizierte sich im Block Lauf mit 2122 Punkten im Block Lauf (5. Platz) für die Badischen Meisterschaften. **Jan Stratmann** (M15) verbesserte sich im BL um über 250 Punkte und belegte mit 1781 Punkten den 9. Platz. Jans Bruder, **Sven Stratmann** (M14), kam in seinem 1. Block Sprint/Sprung mit 1559 Punkten auf den 15. Platz. **Yannick Sturm** (M13) qualifizierte sich mit 2014 Punkten im Block Lauf (5. Platz) ebenfalls für die Badischen Meisterschaften. **Maximilian Walter** (M13) kam im gleich Block mit 1620 Punkten auf den 12. Platz. Die Schüler der Altersklasse M12 absolvierten alle ihren 1. Blockwettkampf Sprint/Sprung: **Niklas Bräumer** sammelte dank seiner Hochsprungleistung von 1,32 m insgesamt 1620 Punkte, **Tobias Jäck** belegte mit 1591 Punkten den 8. und **Tim Keller** mit 1327 Punkten den 9. Platz. In der Mannschaftswertung der Schüler B gab es damit einen neuen Vereinsrekord mit 8172 Punkten. **Johannes Spannagel** (M11) schleuderte im Dreikampf den Schlagball auf 44 m und kam so mit 973 Punkten auf den 8. Platz. Einen soliden Wettkampf lieferten die Schüler M10 ab: **Ole Streng** (858 Punkte/11. Platz), **Maximilian Schwenn** (736 Punkte/17. Platz) und **Johannes Wesch** (616 Punkte/24. Platz). **Sebastian Schwenn** (M9) kam mit 647 Punkten auf den 11. Platz. Mit 710 Punkten belegte **Julian Spannagel** (M8) einen tollen 5. Platz. In seinem 1. Wettkampf sammelte **Marjan Heindel** (M8) 655 Punkte und durfte sich über den 8. Platz freuen. **Luis Steiner** (7. Platz/319 Punkte) und **Marius Ebert** (10. Platz/141 Punkte) waren die Vertreter der Altersgruppe M7. Auf die Siegertreppe durfte **Moritz Hinner** (M6): Mit 295 Punkten kam er auf den 3. Platz. Sechs weitere TVE-Schüler gingen in dieser Altersklasse an den Start: **Nick Keller** (5. Platz/282 Punkte), **Felix Dimitrijevic** (7. Platz/216 Punkte), **Florian Sturm** (10. Platz/109 Punkte), **Tobias Hess** (11. Platz/98 Punkte), **Finn Renz** (12. Platz/85 Punkte) und **Tim Krause** (13. Platz/84 Punkte). Auch **Tom Fehmer** (M5) gewann den 3. Platz mit 70 Punkten, während **Tyresse Hauk** (M5) in dieser Altersklasse den 5. Platz belegte. Unser jüngster Teilnehmer, **Ben Keller**, gewann die Alterklasse M4 mit 10 Punkten. Mit mehreren persönlichen Bestleistungen belegte **Alexandra Götz** (W15) im Block Sprint/Sprung den 13. Platz mit 2051 Punkten. **Hanna und Lena Rack** (W12) gingen im Dreikampf an den Start. Mit 1033 Punkten holte Hanna den 4. und Lena mit 826 Punkten den 8. Platz. Die Silbermedaille der Klasse W11 gewann **Isabelle Sturm** mit 1275 Punkten. Weitere Ergebnisse in dieser Klasse: **Celine Schwab** kam mit 1013 Punkten auf den 13. Platz, **Sarah Fölsch** mit 912 Punkten auf den 19. Platz, **Danielle Hagemeister** mit 904 Punkten auf den 21. Platz und **Sophie Böhm** mit 848 Punkten auf den 25. Platz. Erfreulich stark vertreten war in einem riesigen Teilnehmerfeld unsere Mädchen der W10: **Jaqueline Hildebrand** schrammte knapp an einem Platz auf der Siegertreppe vorbei und kam mit 1073 Punkten auf den 4. Platz. **Nadja Kimmel** kam mit 942 Punkten auf den 11. Platz, **Lara Bräumer** belegte mit 934 Punkten den 14. und **Tabitha Paulitz** 793 Punkten den 26. Platz. **Tina Fleischer** belegte mit 714 Punkten den 31. Platz und **Eva Dimitrijevic** kam mit 476 Punkten auf den 34. Platz. **Lena Förster** (W9) kam mit 611 Punkten auf den 24. Platz. **Simone**

**Singer** (589 Punkte) und **Lisa Hess** (558 Punkte) folgten auf dem 26. bzw. 27. Platz. Bei den Mädchen der Altersklasse W8 gewann **Fanny Hinner** mit 690 Punkten den 6. Platz. Ihr folgten: **Laura Fehmer** mit 636 Punkten und dem 8., **Rebekka Beigel** mit 530 Punkten und dem 11., **Jaqueline Laquai** mit 469 Punkten und dem 13. sowie **Lisa Kollmer** mit exakt 400 Punkten auf dem 16. Platz. **Marie Klähn** (W7) verbesserte sich auf 590 Punkte und **Joana Ochs** (W7) kam mit 344 Punkten auf den 7. Platz. **Alexia Kahl** gewann in der Altersklasse W6 mit 252 Punkten den 4. Platz, knapp vor **Selma Cafferty** (5. Platz/233 Punkte). **Carolina Schwenn**, ebenfalls W6, belegte mit 76 Punkten den 8. Platz und **Anna Bauer** kam mit 59 Punkten auf den 10. Platz. Einen Doppelsieg gab es in der Altersklasse W5: **Nele Reiß** siegte mit 18 Punkten vor **Panagiota Sotiriou**.

## Hohe Zuzahlungen für gesetzlich Versicherte

Gesetzlich krankenversicherte Menschen mussten 2008 rund 1,67 Milliarden Euro für Arzneimittel auf Rezept zuzahlen. Das seien 48 Millionen Euro mehr als 2007 gewesen, hatte kürzlich die Bundesvereinigung Deutscher Apothekerverbände (ABDA) in Berlin mitgeteilt. Nach Medienberichten seien die Kassenausgaben für Arzneimittel 2008 auf 25,8 Milliarden Euro gestiegen. Bei verschreibungspflichtigen Medikamenten muss jeder Kassenpatient zehn Prozent des Verkaufspreises zuzahlen: Mindestens sind es fünf höchstens sind es zehn Euro. Keine weitere Zuzahlung ist zu leisten, wenn die Grenze von zwei Prozent des Jahresbruttoeinkommens erreicht wurde. Bei chronisch Kranken gilt die Ein-Prozent-Grenze. Kinder und Jugendliche sind stets von Zuzahlungen befreit.

**Erinnerung: Ausflug an den Ebnisee am Samstag, den 16. Mai 09, Abfahrt 9 Uhr am Hugo-Giese-Platz**

## Kulturelles, Veranstaltungskalender, Informationen

### Volkshochschule

**vhs!**  
Volkshochschule  
Heidelberg e.V.

### Schon angemeldet?

#### Ihr vhs-Programm in Eppelheim:

##### 1639k Waldkugelbahn selbst bauen

Samstag, 16.05.2009, 14:00 – 17:00 Uhr

##### 1856k Sagenhafter Ausflug: Der silberne Handschuh...

Samstag, 16.05.2009, 14:00 – 17:00 Uhr

##### 16052k Wir erkunden die Milchstraße

Dienstag, 19.05.2009, 14:00 – 17:00 Uhr

##### 1660k Wasserforscher unterwegs am Neckar

Donnerstag, 04.06.2009, Freitag, 05.06.2009  
9:00 – 12:45 Uhr

##### 1558 Achtung! Die Räuber kommen!

Sonntag, 14.06.2009, 14:00 – 16:15 Uhr

##### 5650 Internet für Einsteiger

montags und mittwochs, ab 15.06.2009, 17:00 – 19:15 Uhr  
Infos und Anmeldung unter, Tel., 0 62 21/911 911 oder  
[www.vhs-hd.de](http://www.vhs-hd.de)

## Handarbeits- und Stoffmarkt am Samstag, 27. Juni 2009 in der Eissporthalle „ICE-HOUSE“ Eppelheim, Rudolf Diesel Str. 20, 69214 Eppelheim.

40 Aussteller zeigen, was in Handarbeit alles selbst hergestellt werden kann - auch die entsprechenden Materialien und Zubehör sind verfügbar: Bekleidungsstoffe für Kinder und Erwachsene, Patchwork und Quiltstoffe, Deko und Dessousstoffe; Maschinen zum Sticken und Stricken, Nähen und Quilten; Strick- und Häkelwolle, Kerzen, Seifen, Puppenkleider, Schnittmuster und Software, sowie alles nötige Zubehör. Dieses Jahr wird es einen Nassfilz-workshop mit Kindern geben, eine Ausstellerin wird mit Kindern kleine Gegenstände filzen. Es sind noch Ausstellungsplätze frei, man kann sich unter



handarbeitsmarkt@arcor.de oder telefonisch bei Karin Wiegand, 0151 556 24958 anmelden bzw. informieren. Der Eintritt ist frei, für das leibliche Wohl sorgen die Mitglieder der Eisbären!

**AVR**



**Die Biotonne lohnt sich für Rasenschnitt und Laub**

Wer einen eigenen Garten hat, sollte sich Gedanken über die Nutzung einer Biotonne machen. Gerade im Sommer bietet sich die Biotonne als optimale Entsorgungslösung für den vielen Rasenschnitt an. Insoweit stellt sich die Biotonne heute als Rasenschnitt- und Laubtonne dar.

Der Biomüll aus dem Rhein-Neckar-Kreis wird im Kompostwerk in Heidelberg zu wertvollem Kompost weiterverarbeitet.

Wer seinen Biomüll derzeit über die Restmülltonne entsorgt, sollte sich überlegen, ob eine getrennte Erfassung über eine Biomülltonne nicht kostengünstiger ist, da die Kosten der Kompostierung niedriger sind als die Verbrennungskosten des Restmülls, was sich in den Gebühren widerspiegelt. Durch eine getrennte Erfassung von Biomüll reduziert sich dadurch die anfallende Menge an Restmüll. Die Behältergrundgebühren einer 80 Liter Restmülltonne liegen im Jahr 2009 bei jährlich 49,30 EUR, die Leerungsgebühren bei 3,50 EUR je Leerung.

Die vollständigen Gebührensätze aus der Abfallwirtschaftssatzung des Rhein-Neckar-Kreises sowie einen Gebührenrechner findet man im Internet unter [www.avr-rnk.de](http://www.avr-rnk.de).

Die Behältergrundgebühr einer 80 Liter Biomülltonne liegt bei jährlich 9,55 EUR, die Leerung einer 80 Liter Biomülltonne kostet 1,40 EUR.

Die getrennte Erfassung von Biomüll hat im Abfallwirtschaftssystem des Rhein-Neckar-Kreises einen festen Platz. Allerdings geht der Kreis nicht von einer per Satzung verordneten Trennung der Abfälle in Rest- und Biomüll aus sondern setzt auf das ökologische Verständnis der Einwohner. Kompostierung ist sinnvoll, schließlich weiß das jeder Hobbygärtner zu schätzen.

# 9. TanzShow

## Rudolf - Wild - Halle Eppelheim

Präsentiert von TSG Rohrbach e.V. und

**„In 80 Minuten um die Welt“**

**Sa. 16. Mai, 18:00**  
**So. 17. Mai, 17:00**

**Kartenvorverkauf:**  
**0 62 21 - 37 03 37**  
[tanzshow@tsgrohrbach.de](mailto:tanzshow@tsgrohrbach.de)

**Freitag 15. Mai bis Sonntag 24. Mai 2009**

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
<b>kulturelle u.a. Veranstaltungen</b>				
15. Mai	17 Uhr	Grillfest	Grillhütte	Bündnis90/die Grünen
	19.30 Uhr	„3. Eppler Nachtcocktail“ - Kandidatenvorstellung	Restaurant „Belcanto“	SPD Ortsverband
16. Mai	11 Uhr	Themenradtour	Treffpunkt Rathaus	CDU Stadtverband
17. Mai	13-16 Uhr	PPP - früher und jetzt, Tag der offenen Tür	Friedrich-Ebert-Schule	PPP/Stadt
	11 Uhr	Sportlehreung beim ASV	Clubhaus ASV	ASV
20. Mai	20 Uhr	Kandidatenvorstellung Kommunalwahl	Ristorante Sole D'oro	CDU Stadtverband
	19.30 Uhr	Kandidatenvorstellung Kommunalwahl	Gasthaus Zum Adler	EBV
21. Mai	9-18 Uhr	Vatertagstreffen	Feuerwehrhaus	Freiwillige Feuerwehr
	11 Uhr	Ökumenischer Feldkreuzgottesdienst	Feldkreuz	Ev. und Kath. Kirche
	19.30 Uhr	Kandidatenvorstellung Kommunalwahl	Ristorante Sole D'oro	SPD Ortsverband
24. Mai				
<b>Ausstellungen</b>				
10. Mai - 19. Juni 2009	zur den Öffnungszeiten	Ausstellung mit Bildern und Gouachen von Alf Osmann	Galerie im Rathaus	Stadt Eppelheim
<b>Sportveranstaltungen</b>				
15. Mai	ab 18 Uhr	Kleinfeldturnier AH	ASV	ASV Fußball

**Motivation und Gewinnung von Ehrenamtlichen**

**Fachtag zum Thema „Bock auf Bock“**

Jeder Verband in der Jugendarbeit kennt das Problem: Es gibt viele Aufgaben, aber nur wenige Personen, die sich darum kümmern. Neue Ehrenamtliche für die Bewältigung der Aufgaben zu finden und vor allem zu halten, scheint fast aussichtslos.

Am **Samstag, 4. Juli 2009 von 9-16 Uhr** lädt der **Kreisjugendring Rhein-Neckar e.V.** alle Interessierten Jugendverbände in das Gemeindezentrum St. Christophorus in Hockenheim ein, sich über dieses Thema zu informieren und auszutauschen. Ansprechpartner: Für Fragen zu dieser Pressemitteilung steht Ihnen Sandra Hamann gerne unter o.g. Telefonnummer bzw. email gerne zur Verfügung.